BI-SEMANARIO
No. 1.128 - S. Paulo 23 de OUTUBRO de 1935

NOTICIAS DO BRASIL
Director-Masahiro Sanesima Proprietario Seisaku Kuroishi

REDACÇAO E ADMINISTRAÇAO
RUA FAGUNDES, 178 - TEL. 7-4670

伯剌西爾時報

發行所 聖市ファグンデス街一七八（郵函一四六七〇）電話七一四六七〇
伯剌西爾時報社（本紙一週二回發行）
購讀料 壹ケ月一參ミル 半ケ年一拾六ミル 壹ケ年一參拾ミル

佛の對英回答を轉機に
英・伊の危局明轉
ローマ市民の溜飲下る

【巴里十八日】佛國外務省、アレキス總務局長は、聯盟規約第十六條第三項に關する英國の諮問に對する佛國政府の回答文をけふ夜クラーク英國大使に手交した

右回答文はタイプライタで打つた全文九頁に亘る長文で、先づ佛國政府は壽府聯盟が決議した集合的制裁に參加する各國政府と相互支持の原則を自發的に遵守することに於ては英國政府と意見を同じふするものであることを明言し若し伊國が制裁に參加してゐる何れかの一國に侵害を加へる場合、佛國は爾餘の國家と協力して制裁の遂行に當る、然し別個の原因に由つて侵略行爲が惹き起された場合はそれは更に第十六條第一項の規定に據る新たなる侵略行爲と見做すと、英國が單獨制裁に出でざる旨を折返し釘を打ち、同時に地中海に於て英海軍が攻撃を受けた場合に英國に協力を吝むものでない意向を明瞭に表示した

佛回答大うけ

【倫敦十八日】ハーバス通信に依れば佛政府の對英回答は早くも新聞電報で當地に傳へられ、外交官邊は頗る滿足の意を表し、都下各新聞論調も賞讃の言辭を吝まず、緊張した英國の空氣は一瞬にして解け去つた感がある

未だ回答文は英外務省に回送されず隨つて外務省から正式の發表を見ないが、かゝる空氣が釀成されるに於いては英國の本國艦隊の地中海引上げも或ひは意外の短期間内に實現を見るに至るのではないかと前途明朗を加へた

ムツ首相・英大使と密談
兩國交調整進展す
ローマ新聞界も和協に期待

【羅馬十八日】けふ、ムツ首相はエリツク・ドラモンド駐伊英國大使の訪問を受け、午後六時十分より會談數刻にして辭去引續いて佛大使シヤンブラン伯と會談を遂げたが、其の會見は時節柄頗る注目されてゐるので、伊國政府は此の會談後直ちに左の聲明書を發表した

巴里、羅馬、倫敦の外交工作は順調に進捗しつゝあり、現在報道すべき何等決定的のものもないが、國交調整の交渉門戸は全く閉されては居ないことが斷言出來る

右發表を見るや激昂した伊太利國民の感情は頓に和ぎ輿論は滿足を表示して來た、次いでシヤンブラン駐伊佛國大使との會見が發表されると今迄ラヴアール首相の和協工作に一顧だも與へなかつたローマ新聞界も漸く和協工作に期待を繋ぎ始め、情勢頗る好轉を示すに至つた

【羅馬十九日】ムツソリーニ・ドラモンド會談の内容は本日の公表にも詳細は發表を見なかつたが要するに處伊國政府は英國が諮府の決議制裁乃至規約の規定以外に單獨行動をとるや否やに就いて腹蔵なき意見を交換したもの、如く、英大使はこれに對し諮府の決議に依る以外に何等の意向なき旨を表示したことに兩者の意が釋然とした

戰鬪行爲停止の折衝
巴里では佛首相伊大使と會談

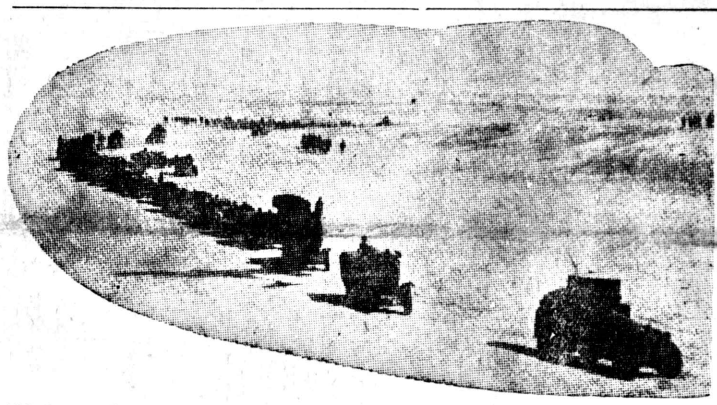
【巴里十八日】伊太利大使チエルッチは十八日午前ラヴアール首相を訪問、會談數時餘に及んだが、席上大使はラヴアール首相の和協示唆に對する對案を提示したと解される、該對案は二段に別れ

（一）イタリー政府が即時軍事行動を停止するに必要な前提要件（一）伊エ兩國の紛爭を平和的に處理するに當り伊政府が要求する最少限度の基礎條件を含むものと見られる

フランス外務當局に於ては態度愼重を極め伊大使の示唆は單に情報提示の範圍を出ぬと述べてゐるが伊エ兩國間の戰鬪行爲停止に關する折衝が英佛伊三國政府間に着々進捗してゐるところは動かぬ事實であるが果してラヴアール首相の起死回天の平和工作が成就するか危急に面した歐州の外交界が多大の注目をかけてゐる

英地中海海軍撤收？
伊國は阿比西尼亞遠征軍を引上げんと

【羅馬十八日】歐洲大動亂の破局を前にラヴアール佛首相が和協工作に乘出した結果、英佛兩國政府間には多邊的な外交折衝が展開されるに至り一時極度に尖鋭化した歐洲の國際政局も稍々好轉を示すに至つた殊に佛國政府は地中海の協同作戰に關する英政府の照會に對し肯定的回答を提示した結果、英國政府も地中海々軍力の一部を撤收を考慮するに至りエ軍交換的にムツ首相もリビア遠征隊の撤收を考慮する用意があると解されるから英佛兩國の緊迫關係は小康を得るに至るものと豫想される（聯合報道）



南部戰線
北進の足場ダケレイ
英軍苦鬪の末奪取
愈々沙漠進擊敢行さるん

【羅馬廿一日】當地の公表に依れば伊國南軍は國境線に副ふて戰線を擴大し、國所に空襲を試ては歩兵隊の進擊で要所を占領しつゝあるが去る十八日以來、エ軍の逆襲を侵しつつ完全にリオ・シベエリーの沿岸地方を占據して今や同地方は伊軍軍紳治下に置かれオガデンの沙漠進出の堅固な足場が出來たものと見られる

而して同河岸の要地ダケレイの占領には例に依つて十二機編隊の爆撃隊が約一時間に亘つて空襲を敢行し、續いて歩兵部隊は機關銃野砲陣を張つて總攻撃をなしたエ軍よくこれに抗して、炎天下に激戰を展開したが、伊軍は十四名の戰死、四十名の負傷を生じエ軍亦五百餘の戰死者に多數の負傷者捕虜を出し、遂にダケレイの要地は伊國に占領された

伊軍は同戰では二噸の軍用機を射たれ頗る苦戰で、戰闘行爲開始以來の苦戰をなめたと

北進の足場なる

【ダナチ廿一日】伊國の占領したダケレイの要地はヨエロクビイの南方にある戰略上の主要地で、エ軍が死守したところであるが、遂に伊軍の手に陷り、同方面に向ふアラユニ將軍は此の地を中心に更に北進の陣容なたて、傳れて豫想された如く、ファファン河に沿ふて南部オガデンの沙漠進軍を敢行するもの、如く、南部戰線は益々緊張を加へるに至つた

金は戰爭が厭ひ
米の懷へ逃避行
何と一週一億二千万弗!!

【紐育十九日】歐洲の時局不安に端を發して金のアメリカ逃避は去る九月十日前の二割、紐育聯邦準備銀行發行の金移動統計にも反映しつゝあり、十七日發表の金移動統計に於ては十六日を以て終る一週間の金の流入額一億一千六百六十萬弗に上つてゐるアメリカの金流入は去る二日を以て終る一週二日丈であるが、新くの如き金流入に從つて米國の金保有高の增加してゐることは勿論だが、十七日準府に於て發表せられた十月十六日の金保有高は九十五億八千四百萬弗と前週に比し一億二千百萬弗方を增加し、昨年同期の七十九億九千萬弗に比すれば實に十五億九千四萬弗の增加である

百五十キロ放送
明後年竣工の豫定
飛躍に備へる日本ラヂオ

【東京十八日ラヂオ】日本放送協會は百五十キロ放送の實現と共に將來の飛躍に備へる一大ラヂオ東京放送會館は麹町區内幸町新數地に來月から基礎工事に着手することゝなつたので十八日午前十時半から地鎭祭を執行した、明春一月までに基礎工事を終りそれより愈々新築にとりかゝり明後年竣工の豫定である

英外相伊大使と會談
席上英外相は英國政府の今日の態度は總て聯盟規約の命ずる義務を行ふもので決して伊太利に對する反感を有するものでない"ことを強調

【倫敦十八日】ディノ・グランディ駐英伊國大使はけふ外務省にフオアー英外相を訪問、何事か會談を遂げて辭去したが、右會談の内容につきハーバス通信の報道するところでは、席上英外相は英國政府の態度について伊國に諒解を求め、"英國の今日の態度は總て聯盟規約の命ずる義務を行ふもので決して伊太利に對する反感を有するものでない"ことを強調本國政府に左樣傳へられたいと述べた由である

國境の不安一掃に
境界決定を申出ん
滿洲外交部決定
日ソ不祥事件に關東軍幕僚聲明

【東京二十二日ラヂオ】滿洲國外交部ではソ聯國との衝突事件が頻出するに鑑み、それ等の事件の原因は凡てソ滿國境が不確定なことで、對ソ聯との國境方面に於ける不祥事件を一掃するためには先づ國境決定が先決問題であるとの見地から近く對ソ國境決定の申出をなすことに決定を見た

【東京廿二日ラヂオ】最近ソ滿國境方面で滿國の警備兵間に不祥事件が頻出するので關東軍參謀部では同幕僚會議の名で聲明を發し

十月十二日事件を始め最近ソ聯との紛爭は頻出するが、凡て國境の不確定に基くもので、同時にこれ等の紛爭解決に當ろ何等の機關もないことは依然としてソ聯國境の不安を昂めるもので紛爭一掃のために若しソ聯に於て紛爭解決の委員會の如き方法を實行せんとするに於ては關東軍としても欣然應ずる用意がある旨を聲明した

北支政權確立
國民政府に提言
岡村少將南支で活躍

【東京廿一日】大連實業を終へて上海に到着した岡村參謀本部第二部長は國民政府要人と日支提携の根本策につき引續き重要會談を續けてゐるが、上海會議の結果については左の如く意向を語つた

わが政府は北支に確たる責任者を指名することを南京政府に提言してゐる、同責任者には局地的問題に關しては直接交渉の權能を與へられたいと、日本政府は決して北支を占領する如き軍事、政治行動などは全然念頭に置いてゐない

注目される
西南派の會見

【東京廿二日ラヂオ】岡村少將は來る廿九日上海から約三週間の豫定で、廣東を中心に兩廣及び接壤各省の視察を遂げる筈であるが南支の要人は岡村少將の來訪に多大の期待をかけ要人の會見が續々申込まれてゐるが、就中、西南派（廣東を中心とする廣東派と廣西派、隣接各省の一部を其の勢力下に指く）の巨頭李宗仁の會見申込みは從來同派が抗日を標榜してゐた丈に頗る注目されてゐる

懸案解決
日支間に無線電話
來年二月から實施

【東京廿二日ラヂオ】日支間の無線電話開通交渉は昨年から國民政府との間に交渉を進めてゐたが、愈々協定成り、明春二月十五日から日支兩國間に無線電話の開通を見ることゝなつた、一通話三分間十五圓

惑星 出京
宇垣總督東京へ

【京城十九日】宇垣朝鮮總督は廿六日京城發約三週間の豫定で東上することゝなつた、同總督は上京後宮中の御部合な伺ひ治鮮廿五周年記念に際し侍從を御差遣の御禮を言上並に統治狀況を奏上した後十一月四日朝鮮總督府東京出張所落成式に臨み、更に關係方面と軍要務を打合せする筈

日埃會商
來る廿七日頃開く
筐間代表カイロ着

【東京十九日】日埃會商主席代表筐間公使は十八日カイロに到着一週間は埃及政府の異例的交驩に過す豫定であるから會商は愈々來る廿七日前後より正式に開催されることが確實となつた

國體明徵解決し
政府國策に本腰
月末までに要綱を決定

【東京十八日】政府は國體明徵問題解決に依り今後は國策樹立を遂行に邁進することゝなり十八日の閣議に於て吉田調査局長官は内閣調査局で國策樹立のため努力してゐる經過を報告各閣僚の諒解が求められに對して高橋藏相は國策樹立に當つては部分的の問題でなく國家全體をよく見て綜合的國策を樹立するため努力してゐるが此の國策樹立に當つては充分に各方面の實情を考慮し綜合的國策樹立に努力中だが今月末までには目鼻がつくことにならうと内容を詳細に說明各閣僚もこれを承認した

内審の中間報告

【東京廿二日ラヂオ】けふ午後一時から岡田首相官邸で内閣審議會の總會が開催、地方財政更生に關する中間報告をなした

右報告は、地方財政の現狀、並びに窮狀を詳細に述べ、地方財政の救濟の急務を說き、其の方策として地方財源の涵養を樹立するため努力してゐるが此の國策樹立に當つては充分に各方面の實情を考慮し綜合的國策樹立に努力中だが今月末までには目鼻がつくことにならうと内容を詳細に說明各閣僚もこれを承認した

鄭州領事館開く

【東京十九日】昭和六年十二月以來閉鎖中であつた河南省鄭州領事館は今回再開する事となり三浦淫口總領事は十五日館員を帶同、鄭州に乘り込み開館準備に着手した旨十九日外務者に報告があつた

社說

引込み主義は百害の基（中）

一

前回に述べたやうに、黃禍論なるものは、三十年ほど昔カイゼルと云ふ大野心家によつて唱道される以前から、北米邊りにも既に唱へられてゐた。が、然し其の時代の黃禍論は、日本は段々偉くなると云ふ危惧のもとに立てられた論理であつて、まだ、それほど實力を認めての疑懼からではなかつたのである。

二

ところが二年前に、日本が滿洲事變で大陸に乘出し、滿洲新帝國の樹立を援護するは日本の隣國に對する情誼であり、之と結んで東洋の平和を保持するは日本の義務である、として世界の反對も顧みず、敢然押切つて進めるところに新黃禍論が湧いて來たのである。尙ほ別な言葉を以て云へば、三十年以前の黃禍論は、歐米野心政治家の捏造宣傳や、杞憂思想家の疑懼論に過ぎなかつたのであるが、今はそれと大いに趣きを異にして日本側から自發的に、日本は亞細亞の盟主なり東洋平和の擁護者なりとして、力み出した處から、今度に歐米諸國が受身の姿で「日本恐るべし」と警戒し出したのである。

三

然し、日本の根本思想は、昔も今も變つてはゐない。國際的に歐米が、日本と協調を保つて行くの誠意を示すなら、日本は決して爭ひを自から好むものではない、否寧ろ喜んで國際協調に加はり行くものである。然るに歐米諸國は、表面に平和を唱へて裏面に自己の利權を圖らんとするから、そこに日本は反撥せざるを得ないことになる。即ち今度の伊・エ紛爭に對しても、ムツソリーニが人種的の偏見を有ち、黑人種を惡魔なりとして攻撃を加へ、理が非でも野望を達せんとするから、正義の手前日本も默してはゐられないことになる。

四

兎に角、歐米諸國は自から國際協調を作り上げ、之を後に自分で破壞し、又、人類は神の前には平等なりと說きながら、都合が惡くなると之を紙屑の如く投捨て、人間とは白人を指すが如き態度を執るから、如何に日本は君主國であつても、世界平和を念とする以上默して引込んでゐる譯にはいかぬことさへなる。只、それだけのことならば未だしものこと、自國以外の南、中米の諸國にまで手をひろげ黃禍恐るべきを宣傳してゐる日本排斥を企つるのであるから、爺奴ら我々は默してはゐられない。

五

過去三、四十年の有樣を觀ると黃禍論、排日論の起る處には、必ず金が動き運動費が散布される。そして是れが新聞に書かれ、雜誌に掲載され、演說に現はれると同時の間にか輿論となり、政治問題となり、遂には國際的重大問題にまで發展する。之れ我が國の國民性として、極端なもつてゐる缺點であつて、勿論、此の事に關しては大使館通りでは相當心配もされ、研究もされ、努力もされてゐるのであらうが、それが吾人の眼に映する程度では、頗る消極的なもつてゐる樣に思はれる。なぜ此の際、大使館は對伯外交方針を確立して之を總領事及び領事通りに訓令し、在留民の代表的人々とも協議せしめて、所謂官民一致の外交を爲さゞるのであるか、若し研究に時を費して實行を怠るなら在留民は在留民として起つことが前面にも述べたように必要であり又それが却つて効果を持ち來らすに便宜かも知れないと思ふのだ。

聯邦議會會期を延長 十二月末日まで

"赤字廿九万コント見當" 難産途上の豫算案

【リオ發】　リオ聯邦議會は五月三日開會以來約半ケ年になるも審議遲々として重要法案山積し、會期を延長すべしとの、議が擡頭し、之に對し一般輿論は十一月三日までに極力審議を計るべしとして延長說に反對であつたが去る十六日議會に會期延長案を續りて討論を重ね、その方法、手續等に關する強硬な反對を押し切つて九九對七一票にて可決、越いて十九日上院議會にて四議員の反對投票ありしのみにて原案通り通過、聯邦議會は本年末まで特別議會の形式で延長せられることになつた、但しこの期間は特別手當は支給されないことになる模樣である

豫算案の討議から 南大河議會騷ぐ

ピストル弄りは危いデス

【ボ・アレグレ發】　南大河州議會は目下豫算案を審議中だが去る議會に反對黨議員バイム・フイヨ氏はポルセス政府時代のそれと比較して檢討、剩余は只、武の上だけしか殘つてゐないと皮肉つたところから議論は喧々囂々、アドルフオ議員はバイム議員の批評は嘘偽だと喰つてかゝり、バイム氏は"虛僞であるといふ立證をせよ、然らば俺は代議士を辭める"と應酬するこんどは議席でマルチンスとアドルフオ兩氏が取組合の喧嘩をやらかしたがアキレス・リスボア前執政官は自黨代議士の安全を保障する爲人身保護令の發動を高等法院に要請した

著作權大會 委員着伯

【リオ發】　伯林に開催される世界著作權大會委員たる、ローマ大學教授、伯林國際文化協會世界新聞協會代表の一行は「コンテ・グランデ」號にて本日着伯、兩米唯一の加盟國たる伯國側と善意的交涉を進める筈である

ゴヤス首府移轉 ペードロ知事來聖

ゴヤス州知事ペードロ・ルドビツコ氏は去る日曜日秘書官帶同リオより來聖せるが往訪の記者に左の如く語つた

余の上府の目的は種々行政上の打合せの外、北米來會社よりの提案を研究の爲であつて、鑛物の採掘大冷藏庫の設備等主なものでゴヤス州の新首府の水道、下水、電氣事業は着々準備中でゴヤス州首府移轉は年內に完成するかどの問に對し目下諸般の工事を急ぎ、政府建造物も大分出來上つて、ボチボチ來月政府を新首都に移轉する積りである。が完成は來年だ。政府ロツテも賣出中で移轉と同時に殷盛になるであろふ

尙同知事は昨日歸國の途についたがアキレス・リスボア前執政官は自黨代議士の安全を保障する爲人身保護令の發動を高等法院に要請した

伯國小報

交通大臣 カンピーナスへ

【リオ發】　マルクス・レイス交通大臣はカンピーナスで開催の鐵道會議に出席の爲一昨日聖市着、十八日歸府の豫定である

人身保護令を要請 ようやくこの程

【リオ發】　新憲法を發布したマラニヨン州議會は新議長、副議長にそれ〳〵ピーレス、タルキニヨ兩氏を選出州知事の選擧にうつる段取りとなつたがアキレス・リスボア前執政官は自黨代議士の安全を保障する爲人身保護令の發動を高等法院に要請した

著作權大會 委員着伯

【リオ發】　伯林に開催される世界著作權大會委員たる、ローマ大學教授、伯林國際文化協會世界新聞協會代表の一行は「コンテ・グランデ」號にて本日着伯、兩米唯一の加盟國たる伯國側と善意的交涉を進める筈である

ゴヤス首府移轉 ペードロ知事來聖

ゴヤス州知事ペードロ・ルドビツコ氏は去る日曜日秘書官帶同リオより來聖せるが往訪の記者に左の如く語つた

余の上府の目的は種々行政上の打合せの外、北米來會社よりの提案を研究の爲であつて、鑛物の採掘大冷藏庫の設備等主なものでゴヤス州の新首府の水道、下水、電氣事業は着々準備中でゴヤス州首府移轉は年內に完成するかどの問に對し目下諸般の工事を急ぎ、政府建造物も大分出來上つて、ボチボチ來月政府を新首都に移轉する積りである。が完成は來年だ。政府ロツテも賣出中で移轉と同時に殷盛になるであろふ

尙同知事は昨日歸國の途についた

亞國でも棉花熱

アエノスアイレス市よりの報道に依ると同國の農相は亞國の棉花栽培に關し篤々研究を進め、棉作熱を醸成してゐる

栽培地は同國の北方地方を騙目して居り、それ等に棉作者を募集しエクタール當りの借地料に省自から幾宜な圖り、北米、伯國、其他佛國に伍して堂々生産競爭に優位を占めるべく活動を續けてゐると

文化を象徵する 鐵道分布狀況

伯國は南米第二位

一國の文化なり富の密度を最もよく象徵する鐵道線路の分布狀況は最近の統計によると次の如し

アルゼンチン	四一、六四六粁	ボリヴィヤ	二、三三六
ブラジル	三三、〇五五	チリー	一〇、九五九
コロンビヤ	三、一五三	コスタリカ	六六五
クーバ	五、九〇一	サ・サルバドル	六三五
エカドール	一、二一八	北米	三九八、三八〇
ガテマラ	一、〇二九	ハイチ	二九五
メキシコ	二三、二三二	ニカラグア	二九三
パナマ	六六一	パラグアイ	五四八
ペルー	三、五七八	ドミニカ	二三二
ウルグアイ	二、二一七	ベネセーラ	九九一

ミナス州 階級議員選擧

【ベロ・オリゾンテ發】　ミナス州に於ては商業交通團體選出の議員選擧を終了したが

建築材料組合のアット氏當選、次點はホテル業組合のロヽス氏從業員代表は藥局同業組合のマヌエル氏當選、次點は鐵道組合のマツチヤード氏

サン・セバスチオン 築港近く工事着手

【ベロ・オリゾンテ發】　聖州交通長官ラドルフオ・ピニエイロ・リマ氏は近く海岸地方サン・セバスチオン市を訪問する豫定である右は近く起工される同市築港工事の現狀を視察するもので、同築港工事は目下工事が頗る困難と見られ總工費三千コントスを超過するものと想はれてゐる

アトランチツコ カヂノ閉鎖

【リオ發】　カヂノ・アトランチツコ出演の活動俳優の給料不拂問題から興業主側と俳優ルツペ・ペレースとの間の醜關係が暴露され法廷に抗爭中なるが多分同カヂノは閉鎖せられるであろふさ俳優連はもネ、アリヤンブラに出演することに決定

ベルナンブーコ州郡會 議員選擧戰

【レシフエ發】　ベルナンブーコ州に目下施行中の郡會議員選擧戰は民衆社會黨二千五票にて斷然優勢、勞働黨、商業、合、そう黨、獨立黨の順位で之に次ぐ

尋人

埼玉縣人　橫地忠三
大正二年一月一日生
前住所　モジアナ線カナアン縣パルミラ耕地
右者の現住所承知致度きに付本人又は御存知の方は當館宛至急御一報相煩度し
昭和十年十月十五日
在リベロン・プレート帝國總領事館分館

尋人

北海道人　木村常三
鹿兒島縣人　石橋正義
右者等現住所承知致度きに付本人又は御存知の向は當館宛至急御一報相煩度し
昭和十年十月十七日
在サンバウロ帝國總領事館

拾月貳拾九日 サントス着豫定

オリヱネロ丸呼寄移民氏名

寺嶋敏雄（北海道）
同　チヨノ（同）
佐藤さだ子（宮城）
中畑榮子（福島）
橘內三郎（同）
岩倉ハル子（群馬）
福田くまへ（三重）
吉本靜子（石川）
高崎外則（同）
滋野安（長野）
森武野（奈良）
岡本ヒサエ（同）
峯野ヨシメ（熊本）
新里滿（沖縄）
大城カマデ（同）
瑞慶村カメ（同）

昭和十年十月廿二日
海外興業株式會社
伯剌西爾支店

聖市日本病院建設寄附應募者芳名及金額

「サントス地方委員會」扱其の二

▼サンヅス區（今額拂込濟）　回收表揭載の寄附應募者芳名及金額中サントス市メルカード近傍

◇累計參百六拾五コントス五拾五粁也

（內拂込濟七コントス九百七十五粁也）

【訂正】　本月十二日本紙上第四回收表揭載の寄附應募者芳名及金額中サントス市メルカード近傍

金七百粁也　鳥尾修典は鳥尾いふ典

累計參百六拾七コントス二百十粁也を參百六拾コントス貳百拾粁也に訂正す

【第六回發表】

「サントス地方委員會」扱其の三

▼サンヴイセンテ區

金六百粁宛植田猛　湯本彌吉

金五百粁也演野寅吉

金四百粁也宗野庄二郎

金參百粁宛道盛榮一郎　山內嘉市

郎　高銖民二郎　柴山寬治

金貳百粁宛中村五郎

金壹百粁也山內哲雄

金六拾粁也上田光司

金貳拾粁あて演野アイ　諸田榮次郎

小計參コントス六百粁也

◇累計參百六拾八コントス六百五拾五粁也

（內拂込濟七コントス九百七拾五粁也）

【第七回發表】

「サントス地方委員會」扱其の四

▼カナル第四區

金五拾粁也池原盛緒

金貳拾粁あて山內盛英　港川孟良

金拾九粁也伊波龜吉

金拾粁あて佐久眞助安　佐久眞助

德　金城義正　大城助吉　勢理客龜　平田志安　勢理客廣　吳屋榮昌　與那嶺清助　赤嶺松花城良源

金五粁あて山內盛信　勢理客忠次郎　新里敏助　勢理客龜吉　勢理客孝七　勢理客強助　勢理客東八　大城四牛　神谷榮光　名幸方結　大山盛繁　金城龜助　山內盛長

小計貳百八十粁也

「リベイロン・プレート地方委員會」扱其の二

▼アララクアラ線カタンヅーバ驛

フイゲイラ植民地（今額拂込濟）

金六十粁あて中村孫彥　重岡傳太

南源吉

金五十粁あて松村市郎　村上榮太郎　加來久一郎　福田健藏

小計參百八十粁也（全額拂込濟）

計六百六十粁也

（內拂込濟參百八十粁也）

◇累計參百六拾九コントス參百拾五粁也

（內拂込濟八コントス參百五拾五粁也）

聖市日本病院
建設委員會

セルロイド玩具職募集

日本にて相當經驗を有する方　高給を支拂ふ

委細は左記へ【日本文にても差支へなし】

Carlos & Cia.　CAIXA, 3827 S. PAULO

教師

【資格】　中等學校卒業粹度　有資格者

【待遇】　月給貳百五拾粁以上　住宅付

前記條件にて邦語教師壹名招聘致し度に付希望の方は至急履歷書寫眞左記宛御送附相成度候

ソロカバナ線ヴエンセスラウ驛

日ノ出小學校

代表　中野峯藏　宛

郵函　參拾八番

工場擴張御披露

弊店儀リンス市に於てマカロン製造販賣開始以來終始良き品を御安くと云ふ主義に一意精進仕候結果御得意樣より異常なる御信用を戴きガナハのマカロン名は市場に獨自の存在を示し昨年工場の一大擴張を決行仕候處日と共に加はる註文の殺到に今般御得意樣方の切なる御勸めにより更に一大擴張を決行全線に亘る商品配給の合理化を圖る爲

十月一日よりバウルー市に

分工場を設置

長澤信二氏を主任として最新の設備と優良原料の大量貯藏を以て一層生產の合理化に依り御得意樣の御便利相圖り申し候間本、支店御便利の場所へ御註文一層御引立の程伏して願上候

東洋製麵工場主

我那覇宗輔謹白

東洋製麵所バウルー分工場

主任　長澤信二

バウルー市バンデイランテス街
六ー三六（領事館近く）
電話　四三三番

東洋製麵所リンス本工場

工場主　我那覇宗輔

郵函二〇三　電話一四五

母國經濟近況

十月上旬輸出順調

本年累計尻黒字となる

大藏省發表、十月上旬內地及び外地貿易概算左の如し（單位千圓）

輸出	七九、一八八	棉花八、九二四	羊毛二二〇
輸入	六〇〇九八	織物三、三七一	木材一、四二四
計	一三九、二八六		
出超	一九、〇九〇		

一月以降累計入超二八、八二二、尙上旬內地重要輸出入品は【輸出】小麥粉八四〇　鐵鑄食料九九二、綿織物糸九七六　生糸一四五〇二　綿織物一四、二四三　絹織物三、六六一　メリヤス製品一　【輸入】小麥七〇二一　豆類一、七〇九　原油及重油三、一三二

貿易評

十月上旬貿易は引續き好調を示し出超額も一千九百九萬圓と依然巨額なる數字を表し、內地のみに就いて見れば貿易尻はついに二百二萬四千圓の出超となつた、十月上旬に於て一月以降の累計額は黒字になるが如きことは稀有のことで、輸出季節に這入つて以來本年貿易は極めて順調である、今旬の輸出入額は前旬の如き輸入減に伴ふ異常な出超はなかつたが季節的にも見て最も常態な數字と云ふ可きである

國庫歲入出

六月末現在の昭和十年度國庫歲入歲出現在高は左の如くであつた（單位千圓）

歲入經常部	八〇、七一六	臨時部	九、七七一
合計	九〇、四八六	歲出經常部	一四八、八九五
臨時部	六七、〇三〇	合計	二一五、九二五

新國庫債券發行

大藏省發表、政府は十月十五日四分利付國庫債券額面二億五千萬圓を左記要領通り發表することに決定した

（一）發行額面二億五千萬圓、但し昭和十年度歲入補塡分（二）發行價額々面百圓に付九十八圓十錢（三）償還期限昭和三十七年十二月一日迄（四）利率年四分（五）利子支拂期六月一月の二回（六）發行方法、日本銀行引受け二億圓預金部引受五千萬圓（七）利廻り請合複利四分九毛、單利四分一厘一毛

株式

十日後場大引け

新東一五六・九圓	新鐘一二八・三圓	日產八二・九圓	日發五六・八圓
郵船七二・二圓	十一日後場大引	新東一五八圓五〇錢	新鐘一三一圓四〇錢
日產八三圓三〇錢	郵船七二圓六〇錢	十四日後場大引け新東一六一圓五〇錢	新鐘一三三圓
日產八三圓五〇錢	郵船七二圓九〇錢	郵船	

人絹

大蔵省に依れば、人絹は內外共に最高需要期に入ると共に、伊エ紛爭の結果に刺戟され頗る堅調を辿つてゐる、人絹は殊に最近海外からの引合益々旺盛となり殊に大連上海筋の買付は連日增加したために岩國百二十番トーゲーものは十四日八十六圓と一月以來の高値唱へとなつた

磅の軟調

需要の減少

英輸出業者尻込

此の數週間の伯國爲替市場に於ける磅の軟調に關して英國の"アイナンシヤル・タイムス"は左の如き說明をなしてゐる

右は第一に磅需要の減少したこと

天絹

——に肉迫する人絹

經濟の觀點から斯業の躍進を希ふ

オ・エスタード紙の記

人絹の生産は現代に於いては異常の躍進を遂げつゝある

年々の平均世界產高は十五萬噸の多きに昇り、其の內北米が約六萬五千噸次いで獨逸が二萬五千噸、伊太利二萬四千噸、佛國一萬八千噸、白耳義九千噸、瑞西五千噸、チエツコ・スロバキヤ二千噸、伯國が一千五百噸の割で生產をなしてゐる

伯國に於いては、聖州に人絹工場を有するのみで、此等の工場は順調な發展を遂げつゝあるが、若しこれ以上工場が新設されなければ二年間に二倍に擴張される必要がある程である

天絹の生產高は年平均に見て上記の人絹生產高の三分の一にも過ぎない、約五萬噸前後で大部分が亞細亞の生產に懸る、亞細亞の養蠶の經濟的條件は同地特有なもので住民の貧困に基み、勞銀の支助となる好都合がある

佛國、伊太利の如き歐洲の養蠶國では人絹の產高が四倍に增加してゐるこれは天絹よりも人絹の利益がより大きいと云ふ點で、養蠶業が次第に衰を消しつゝある

北米は天絹の最大消費國で殆んど日本、支那に需め世界產高の約七十%は北米が消費してゐる

これは人絹の質よりも、よい質の天絹の利用が、經濟的であるとの理由で、人絹に自然の光澤、美麗さ、柔軟性の缺けてゐることは事實で、價格が廉い點が第一の特點でそこに經濟上の重要性がある

伯國が絹布原料として輸入する絹糸の量額はどれ程になるか知る者があるか？、此の點はよく調査されてゐるが、其の輸入は飛躍的な增加を辿つてゐる

最近五年間の數量を見るに

三〇年	四三八、八二九	三一年	四八四、四五八
三二年	五二八、八八〇	三三年	九二五、二六五
三四年	七七二、八七八		

これが價格は（單位コント）

三〇年	三六、四二三	三一年	四九、七九九
三二年	四三、八四九	三三年	四五七キロ、八六、八五七キロであつた
三四年			

其他伯國は人絹を各國から輸入してゐる

三三年度一三九、四三五キロ三、一五五コントで三四年度には一躍二三八、二一八キロ六、二五コントスになつた

これについて經濟的重要問題は要するに五萬コントス余の輸入を止めることで、これには大絹生產のために養蠶を期待するべきでなく人絹の生產に努力すべきで、これ等に依つて伯國の對外爲替の悪材料の一部でも除き得たなら國家に寄與するところ尠くない

珈琲

輸出量增せど價格伴はず

前年比七万コント減少

リオ十八日の報道によると、本年一月一日より八月卅一日までの伯國珈琲の對外輸出は九、四四四、四四七袋、價額一、三三七、八五九コント、前年同期は九、四〇九、六二三袋で價額一、四〇四、二九五コント、で數的には三六、八二四袋の增加を示したが價額に於ては遂に六六、四三六コントの減少であつた

本年度珈琲袋當り平均價格は伯貨一四二鈆、英貨一磅十志で前年平均一四九鈆、英貨替一磅三十志に比すると相當下落を示し從つて上記の如く輸出數量の增加にも拘らず、價額の減少を見た譯で、依然珈琲界の惱みに深いものがある

最近五年の統計

珈琲價格は依然として光彩を放たない伯國の輸出王座を占める珈琲は頗る金價格で下落を來してゐる

伯銀統計に依ると、金價額で見た珈琲輸出額は一九三〇—三一年八六、二六三、〇〇〇磅、三一—三二年 三一、三一三、〇〇〇 三二—三三年二五、五五八、〇〇〇 三三—三四年二三、二〇二、〇〇〇 三四—三五年一八、四四五、〇〇〇磅

上記の如く昨年度生產珈琲の金價額たるや三一年度の半分にも滿たない

牧畜生產品堅調

輸出も漸增をたどる

本年度の伯國輸出の特異の一つとも見られるものは牧畜關係の生產品の好調で

本年上八月一四四、四五九噸の輸出を見てゐる、これを從來に見るに、三四年は一〇八、六〇三噸、三三年、一〇二、四三四噸、三二年は九一、二一六噸、三一年は一五五、四九四噸であるに五萬コントス余の輸入を止めることで、これには大絹生產のために養蠶を期待するべきでなく人絹の生產に努力すべきで、これ等に依つて伯國の對外爲替の悪材料の一部でも除き得たなら國家に寄與するところ尠くない

本年度の伯國輸出の特異の一つとも見られるものは牧畜關係の生產品の好調で

本年上八月一四四、四五九噸の輸出を見てゐる、これを從來に見るに、三四年は一〇八、六〇三噸、三三年、一〇二、四三四噸、三二年は九一、二一六噸、三一年は一五五、四九四噸であるが、三一年以來大第に鎖洗の減を覺しつゝあるが、三一年の好調には未だ達してゐない

產品の內で冷凍肉が最も堅調を示してゐるがこれは補償に依る販賣政府の仲介に依る買上げが多かつたためである、次いで豚脂は英國に需要を高め、豚鑵詰肉は北米に昂めてきた

輸出價額は、（單位磅）

三一年	四、四四八、〇〇〇
三二年	二、〇七五、〇〇〇
三三年	二、一七一、〇〇〇
三四年	一、八二八、〇〇〇
三五年	二、二四七、〇〇〇

價額別にすると皮肉の七萬二千コントが頭で、次いで冷凍肉四萬九千コント、鑵詰肉三萬二千コント、皮革三萬二千コント、羊毛二萬九千コント、毛皮二萬九千コント、牛纏乾肉五、二三五コント、其他一〇、八六三コント

生產品の本年前年上八月を比較するに其の消長左の如し（噸）

豚脂	一九三四年 一、九六六	一九三五年 一、九六六
鑵詰肉	五、八九五	九、八六五
冷凍肉	三八、五五七	四四、四七二
皮革	三四、一七二	三五、七五七
羊毛	一、九四〇	二、七〇
毛皮	二、九五七	二、九六三
牛纏乾肉	五、二三五	八、〇二五
其他	三六二	三二四
計	一八、八五八	一八、六〇三
	一四四、四五九	

聖市主要農產物相場表

十月中月央市場買入値段

品名	17日	18日	19日
珈琲基十六基	16.300	16.300	16.300
同 特上品	60.000	60.000	60.000
同 上品	36.000	35.000	35.000
同 下級	45.000	45.000	45.000
同 アヴリヤ	35.000	35.000	35.000
同 並等品	18.500	18.500	18.500
マンヂオカ粉 四五基	43.500	43.500	43.500
小麥粉（內國產）	40.000	39.000	39.000
フエジョン・クラロ 60基	16.500	16.500	16.500
ミリヨ・アマレリニヨ	15.900	15.900	15.900
同 アマレロン	1.700	1.700	1.700
鶏卵三級品（C）一打	62.000	62.500	62.500
アルゴドン 五級品	5.000	5.500	5.000
セボラ（聖產）十五基一等	.200	.200	.200
アルフアルフア 一基	195.000	195.000	198.000
豚脂 六十基	99.000	99.000	99.000
綿實油（正味）三六基入一箱	28.000	28.000	38.000
馬鈴薯 アマレラ 上等	30.000	40.000	40.000
バナナ 輸出向 一打房	34.000	34.000	34.000
石油（スタンダード二）（罐）	3.500	3.500	3.500
鹽 十二基普通			

【註】【ミリヨ＝好參小油實綿花棉籽】

人類愛善會指定
歸國呼寄の手續一切無料
浪花旅館
宿泊料一日六ミル
聖市タバチンゲーラ十番

美術石版印刷
塩谷實
聖市ボンパストール街
一三九（イピランガ）
電話三—〇二九二 郵函二五七四

PHARMACIA IRIS
Rua 11 de Agosto, 72 Tel. 2-4092
São Paulo
（渡邊銃器店向ひ）
一流醫家よ り定評あ る
イリス藥局

急告
兄さん
皆が心配して居ります
久藏 病氣
居所知らして下さい
ナツセンテ 春吉

午前九時—午後九時
岡山齒科
聖市コンデ・ド・ピニヤール一三五

和文の葡文の
活版印刷
廉價叮嚀調達
聖市イルマンジーニヨ 荻原善五郎
サン・ジヨゼー印刷所

鍼と灸
◉難病者
來りて其の眞價を知らる
全快請合 治療の相談に應ず
本院 聖市ピニエイロ街フエルナンデアス二十七番
出張所 サントス成功館 每週—土、日、月定期
布袋流本家
鍼灸醫電療學士 新納延齊
◉效績
解剖生理醫學應用 二十年の久しき實地研究による體驗とを以て現在難病者を救濟しつゝあるは茲に四年不動の誇なり

"Revista do Algodão"
棉の「雜誌」……植付、收穫改良、需給、世界の趨勢等詳細を記述す
講讀料一ケ年十五ミル
日本人部あり御問合せに應ず 事務所 サン・ベント街四九番四階 R. S. Bento, 49 3º andar - S. Paulo

聖市 グローリア街 三五二番
淺倉齒科醫院
Rua da Gloria, 352 S. Paulo
(Largo do S. Paulo)

御食事 一、五〇〇
カフエー 一、五〇〇
カマ 二、五〇〇
一日 六、〇〇〇
聖市 東洋旅館
西野タネ
タバチンゲーラ街十一十三番
歸國の御方には親切にお世話申します

菓子類製造並に販賣
純日本式中食あります
高田菓子店
案傳名灸 雜病にお困りの方は御相談下さい
聖市ピネイロス產業組合前 カルデアル アルコ ベルデ三二

理髮はタナアミ
ポマードはタナミー……
サンパウロルア・コンセレイロ・フルタード五〇

御出市の節は是非御立寄の程を！
眼病御治療には定評ある當市專門醫の診療をおすすめ致します
カンピーナス市 諸田旅館
コスタ・アギアール街四二二番
御養生に御出市の宿泊料は特に勉強致します
†親切（通譯丁寧）御案內†

丁寧に心行くまでサービス致します 是非いらつしやつて下さい
（料）（亭）うめのや
聖市コンデ・ド・ピニヤール一〇八番
電話二—八四三〇
◉女給さん入用

ペラナ州海岸セラ・ネグラ
視察團出發
十月三十一日 午後四時
サントス三笠旅館に御集合ありたし
植民地は追日順調に事業進展しつつあります
地區內の車道開け交通愈々便
地積二萬アルケレス
一アルケルに付二五〇鈆 四ケ年賦拂
ウニオン植民會社
サンパウロ事務所裁判所橫 サンヤ・デ・アゴスト街六四
中西周甫
Cia União Colonial Ltda
Caixa Postal, 2073 - São Paulo

●可愛い人形
マアー可愛いい人形だこと……ホントーに赤チヤンの樣だわネー。こんな可愛いい人形がタツタ三ミル位からいろいろあります。
其外ナタール用の玩具類が澤山着荷致しました。

●四輪車
安全堅牢ゴム輪
一、二才用—並製 三十五ミル
上製 七十ミル
特製 百二十ミル
荷造送料 四ミル

●乳母車 折疊式
赤チヤンを持つ御家庭には是非一台を……
お子さんを連れ御遊びに行くにも御用達事に行くにも又野に山に御仕事に行くにも一台あれば至極便利です
並製 百三十ミル 荷造
上製 百六十ミル 送料
特製 百九十ミル 共

卸値段は御照會次第御一報致します

G. KUNTY
C. POSTAL, 987
S. Paulo
【宛名】

百貨店

學藝欄

★文藝、美術、音樂等各般に亘る寄稿を歡迎　★數量自由なるも一行必ず拾五字詰　★取捨は編輯部一任　★原稿の返戻保管の責に任じません

植民文學について

●杉武夫

文學は作者が生存する所の自然及び社會の現實の描寫である。けれども現實を只ありのまゝに、第三者の立場から、現實の社會に喜びも感じなければ、悲しみも感じない、愛もなければ憎しみもない精神を以て描くのではない。「人世をあるがまゝに描くけれども、その一行一行は、ひたすく一つの目的の意識に浸される。讀者はあるがまゝの人生のほかに、あるべき人生を感ずる。」ものでなければならないのだ、現實が加何に冷酷であり、無慈悲であらうと、それに堪へ切れずに逃避したり、妥協したりはしない、それ丈ではない。それをはねかへし、打勝つて行かうとする、それは強い意識だ。冷たい無情な現實の徹底的な暴露それを讀む者をして、顏をそむけしめるだらう。然もそこにあるべき世界がほの見えるのだ。

文學といふものはその時代によつて、その作者の屬する社會によつて異つたものでなければならぬ文學は單なる空想の產物ではないからである、生々しい現實から生れ出る文學には、社會が異るに從つて必然的に異つた文學が生れねばならない筈である。そこに我々のいふ、植民文學といふのゝ根據がある。

植民文學それに文學の一形式である。植民地の現實から生れた文學それが植民文學である。我々は過去に於いて、眞に植民文學として推奬するに足る作品を、このアラゴルに於いては見出さなかつたそれは曾て古野菊生氏も云はれた如くに、早急に之を求める事は、我々の植民の歷史から見て無理ではある。だが傑作を望む事は出來得ないにしても、そうした企圖を持つた作品さへ絕無に近いのはどうした事だらう。我々は新聞、雜誌に發表された多くの作品が、あまりにも多分に感傷にふけつてゐるのを殘念に思ふのだ、生々しい現實の苦悶の代りに、そこには纖細なセンチメンタルなどのゝきがあつた。我々はもう一度文學について振返つて見る必要がある。ゴーゴリは「私はまだかつて空想で創作した事はない。現實からとり出したもの丈がよい結果をもたらした」といつてゐる、弱々しい個人的感傷にふける代りに、我々は現實をよくそれが如何に冷酷であり、堪へ難いものであらうと、ぢつと見つめ、それをありのまゝに描き出さなければならない、現實の冷酷さに悲鳴をあげ、すゝり泣きつつも戰つて行くのだ、そこにトルストイのいふ、感傷を他に傳へる事が出來るのだ、それが眞の文學であるのだ。

に踏り立てないではゐられないものゝあるのに氣がつくだらう。そうだ、その時我々はあるべき社會を作品を通して、はつきりと必然の力を以つて示し得られるのだ。從つて植民文學を書く作者の態度はコロノ、農奴制の殘滓であるコロノ乃至は植民者の立場から描かなければならぬ。その爲には我々は植民地の社會組織の方面、及び經濟組織の方面を研究しなければならぬ。眞に現實から描き出す爲には、又コロノ、植民者のイデオロギーを確立するには、植民地の經濟組織、社會組織を知らなければ不可能であるからだ。

我々の植民地は如何なる組織から成立つてゐるか、これは大きな問題であるからこゝでは只その概觀を述べる事にする。先づ我々は絕對的な植力を握つたファセンデイロとその下に半農奴として働くコロノ、及びコロノから解放されて、自由な、いはば自作農になつた、シチアンテ、日傭勞働者であるカマラーダに依つて我々の植民地は出來てゐる。ファセンデイロとコロノの立場は全然正反對である、彼等の美しと感ずる所はコロノのそれと異る、從つて我々はまゝの世界を描き、然もそこにあるべき世界を感じさせるのは作者の現實の社會をながめる立場である、その思想である、醜惡なもの貧寒なものとして、植民者、コロノを描いた時、そこから受ける感じは、あるべき世界でなくして忌はしい植民地、金錢の奴隷となつた、卑しい人間のみであらう。だが我々が植民地の生活をぢつと深く見た時、彼等の行動を只卑しいものとし、憎惡、嫌厭をもつてのみ見得られるだらうか、そこには已にやまれぬ、彼等をそうした方向に驅り立てる力がある。人々はその中に生きてゐるのだ。その冷たい無情な人々は感じてどうしてゐるのだらうか。それに堺に切れないものは悲鳴を上げて母國へ逃げ歸るものもある。わざと無關心なよそほふ者もある。だが最も多くの歸國の旅費もない人々は空想を抱く。それは母國日本を絕對的な理想鄕に空想する事である。彼等は日本から來たのだ日本を充分知り盡してゐるにもかゝはらず、現實の苦しみから逃避するにはかく空想しなければならないのだ、そして關係の旅費を作るべく、せつせと金を蓄へるのだ他の一切を犧牲にしても、子供の教育も衣服も家も食物さへも犧牲にして願みないのだ。彼等は日本へ歸つて幻滅の悲哀を感ずるに違ひない。いやそれよりもその大部分は彼等の夢の實現を果し得ない中に、金の出來ない中にむなしく朽ちて行くのだ。その爲にどんなに多くの悲劇が發生した事だらういや現に發生しつゝあるのだ。多くの人々は現實から逃れやうとし殘更見まいとしてその冷酷、無情さから遠ざからうとする、然し植民文學の作者はその現實に面と向つて行くのだ、ころげやうと、傷つかうと、どうしやうと敢然と進んで、現實の暴露を果さなければならない。

植民文學は多くの人の殘更見まいとする現實の冷酷をコロノ、植民者の立場からはつきりと敏感に描き出さなければならない。

凍えてひびく

芭蕉

アデードス

鈴木白葉子

凍えてひびく芭蕉は
わが庭に植れた色を見せ
冬はその葉の中にあり。

×

忘れられしすべての希望
悲しみに滅び行きし我が心は
やすらかに今眠りつべし。

×

ああ　われによろこびあり。
すべてのものは失はれて
再びわれによろこびあり
朝に嘆く小鳥
その巢ないでて汝の見ゆる時
われもまた歌い出でむ
飾りなき生活よ、さ。

ファセンデイロの立場から見た時コロノは眞に醜いもの、卑しいものなのである。然し植民地において、歷史的な興隆の使命を帶びたものはコロノ及び小植民者、カマラーダであるが故に、我々植民文學のイデオロギーはコロノ及び植民者カマラーダのイデオロギーでなければならぬ。

コロノ、それは外國移民に依つて形成されたものであるが故に、あらゆる國人、日本人、ロシヤ人伯人、黑人、ポルトガル人、スペイン人、イタリア人等々の人種を網羅し、從つて風俗習慣の違ひから道德の違ひまである、それ等雜多な風俗、習慣の中に我々の求めるものはより簡單な、より能率的な、植民地の下層階級のイデオロギーにかなつたものでなければならぬ。之等の事は之を眞向から振りかざして、彼等のイデオロギーの解說に陷入つたり、事實を捏造して強制する爲ではなく、それ等の思想を持ち、その立場から現實を忠實に描寫する爲である。現實の描寫に當りある點に於いて誇張しても、それが眞實により迫力が持たせる爲には何等差支へがない經濟的に獨立を得ないコロノは、カフエーを以て唯一の基礎とするファセンデイロによつて、世界的な價格の變動によつて少からぬ不安を抱かせられる、更に植民地特有の工業の幼稚から外國資本家の搾取の對照となり、政治制度の不完全から、そてつもない高い消費稅によつて二重にも、三重にも苦しめられてゐるのである。我々の生活してゐるこの現實、經濟的にも社會的にも、それは母國に於いてより、勝るとも劣らない力を以て我々にせまつてくるのである。無慈悲な冷酷な存在であ

短歌

故　鈴木愛果

—遺作—

春深み日にけに濃し綠葉の
櫻若葉は陽に映つてなり
山を燒く火の手なるべし春空に
赤々燃へてたそがれにけり
オレンヂの花散りしきて庭もせに
雪かとばかり見ゆるものかも
かりそめの病ひにもあるこの日頃
花は散るべくなりにけるかも
病みこもり十日餘りも山見れば
今朝見る樹々の實葉目にしむ
はらから
久に會ふ兄弟たがひにもの言へば
わがくむ酒もうまくありけり

獨居の歌

ロンドリーナ

佐々木茂李丘

何もかも打ち忘れつつひたぶるに
生きのたづきにはげむよろしさ
出先より日暮れてかへり取入るる
洗濯物はあはれしめりて
夕ぐれて家にかへれば待ちてゐし
か猫足の邊にからまりつくも
火焚かんとする足の邊にからまり
てうるさき猫をしかりかれつも
明日の食事の支度もなし終へて心
ゆつたり風呂にひたり居る

「蟇」

春、夏雜詠　十句　同

以上締切十一月十日

當分の間、關圭草氏短冊を賞とす

「時報俳句」と表記してノロエステ線ルッサンダイラ驛アリアンサ佐藤念腹宛送付のこと

★ノチシアス★

●德尾溪舟氏（サン・ミゲール）農耕の傍、日曜學校を開く

●中井はじめ氏（カメンデーダア）牛繭位前、イタケーラより參觀

●杉武夫氏（リンス）此程リンスに轉住、新事業企劃中。

●中田知雄氏（サン・パウロ）畫筆怠ふ時なく制作に專念

●丁未子氏（リオ・デ・ブレト）十四日來伯、十九日歸線。

社告

拜啓各位益々御隆昌之段奉賀候陳者弊社員中川忠吉を購讀料集金の爲貴地方に出張致させ候間同人參上の節は何分の御高配を賜り度く奉懇願候

伯剌西爾時報社

サントス
サントス—ジュキヤ線
レヂストロ
セウテ・パラス
方面購讀者諸賢

▲大工道具
▲切れ物一切
▲鍛打宗貞の刃物

製作所
リンス市
郵函二〇三　藤原宗貞

女給さん二、三名募集
新らしい料亭　一富士
羽白
聖市コンデ街七九番
電話　二—七七二二

カフエ・アデリノは…
日本人に對して親切と
好意を以てサービス致
します
Café Adelino
Praça João Mendes No. 7

女工募集

縫方、裁方、コラリネイラ補付及び襞斗掛けに經驗ある者、亦は見習入用　▽高級支給す
希望者は下記へ
Rua 25 Março, 282-sob.

藥化學分析實驗所
コチア產業組合醫療部特約專門
醫臨床實驗　ドットル・シルヴキオ・コスタ・ポーク
病理研究　ドットル・エメ・ウヴタ
モンデイロ・デ・バプロス・ネツト
R. Barão de Itapetininga N. 18
Sala 415 Palacete Guatapará
Tel.4-5753 S. Paulo

鍼灸治療所

マツサージ
澁山　庄太郎
聖市コンセイロ
フルメード街一三三

純日本菓子

久留米屋
佐田製菓所
聖市コンデ・デ・
サルセーダス八一

新種子到着御案內

セボーラ
ヤマト特選二種
カナリヤ型
リナグランテ型
甘藍　時無大根
玉蜀黍　宮重大根
雜穀　馬大根
其の他葉野菜人參類一切
青大胡瓜
節成胡瓜
以上は全部故國で有名なヤマト種苗の保證付嚴撰種斗りです

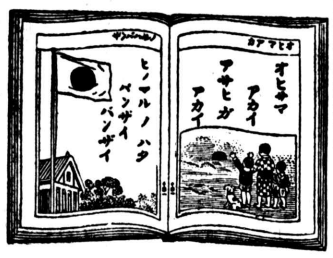
◎委細は御照會を願ひます・・御一報次第日雜進呈

前ドーカードルメ新市聖
濱岡農具肥料店
郵函　993　12　セーレス　ア　ル

日本菓子なら何でも好みに應じ上品に且つ美しく調製致します
西中菓子店
聖市コンセイロフルメード街廿三
電話二—八三八三

Telephone, 2-8754
只かりりや勝手に病氣探し出し治して行くのがイーの治療機
NOISHIKI & CIA.
Edificio Salacap-4°. S. Paulo
C. Postal, 465

・・小學國定教科書・・



教科書が全部揃ひました
修身一、二
國讀卷一、二、三、四
五の算術尋一は色刷でございます

値段は御一報次第お知らせ致します
國定教科書伯國販賣所
聖市　中矢商店
郵函　二九九五番

昭和拾壹年度　徵集延期ニ關スル告示

昭和拾壹年度徵集延期關係者ハ左記事項心得ノ上昭和拾壹年壹月卅壹日迄ニ在帝國外徵集延期願又ハ在留申告書ヲ差出スベシ

尙本件ニ關スル屆出義務ヲ怠リタル場合ハ徵兵令規定ニ依リ嚴重處罰セラルルニ付特ニ注意ス

記

一、在帝國外徵集延期願

大正四年拾貳月貳日ヨリ大正五年拾貳月壹日迄ニ生レタル者（但シ今回初メテ徵集延期ヲ願ハントスル者）ハ在帝國外徵集延期願ヲ壹月卅壹日迄ニ差出スベシ（書式參照）

二、在留申告書

既ニ徵集延期ノ許可ヲ受ケタル者ニシテ引續キ昭和拾壹年度徵集延期ヲ願ハントスル者ハ在留申告書ヲ壹月卅壹日迄ニ差出スベシ（書式參照、明治卅貳年拾貳月貳日ヨリ大正四年拾貳月壹日迄ノ間ニ生レタル者）但シ昭和拾壹年拾貳月壹日ニ年齡廿七年ヲ過ギル者ハ在留申告書ヲ提出スル要ナシ

三、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ「日附」ハ昭和拾年拾貳月壹日以降トスコト、尙右書類ノ受付ハ便宜拾壹月壹日ヨリ開始ス

四、在留申告書及在帝國外徵集延期願ハ直接管轄公館ヨリ本人ノ本籍地府縣廳宛四月拾五日迄ニ到着スル樣發送スルヲ要スルニ付壹月卅壹日迄ニ提出スルコト

期日後ノ願出ハ之ヲ受理セズ

五、願書ハ正副貳通提出スルコト

手數料送付ノ要ナキモ願書到着ノ通知ヲ希望スル者ハ返信料同封ノコト

六、在帝國外徵集延期願及在留申告書ハ各管轄領事館宛提出スルコト

七、願書用紙ハプロツコ大トシ可成地方青年會又ハ日本人會ニテ用紙一シ願書ハ取纏メ提出スルコト

八、郵送ノ分ハ封筒面ニ「徵兵關係」ト記入スルコト

九、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ樣式左ノ如シ

在留申告書

一、本人　氏名
二、本籍地　縣府　郡市　町村　大字　番地
三、現在留地　伯國　州　郡　線　聯　植民地
四、朝メテ徵集ヲ延期セラレタル年月日　年　月　日
右及申告候也
昭和　年　月　日
右　氏名㊞

在帝國外徵集延期願

一、本人　氏名（生年月日）
二、本籍地　縣府　郡市　町村　大字　番地
三、在留地　伯國　州　郡　線　聯　植民地
四、帝國內出發年月日　年　月　日
右ノ通帝國外ノ地ニ在留中ニ付兵役法第四十二條ニヨリ徵集延期相成度候也
昭和　年　月　日
右　氏名㊞
聯隊區
徵兵官　殿

注意

イ、末尾ニ領事名ヲ記載セザルコト
ロ、副本限リ生年月日ヲ氏名ノ傍ニ記載ノコト
ハ、證明餘白ヲ殘シ置クコト

注意

イ、領事官名ハ記載セザルコト
ロ、證明餘白ヲ殘シ置クコト

昭和拾年拾月七日

在サン・パウロ帝國總領事館
在リベロン・プレート分館
在サントス出張所
在バウルー帝國領事館
在リオ・デ・ジヤネイロ帝國領事館
在ベレン帝國領事館

ホームセクション

男は油斷ならぬもの
若き女性は何故誘惑に罹り易いか
之に對する貴女の心は？

婦人が男子に對して斷然拒絶出來ぬのは眞操觀念の薄弱にも依るが主として意志が弱い男子に服從するのは全く己れを沒して先方の感情に任すやうなものである婦人は感情が強く意志が弱い併し自己の一身の運命にも關する眞操問題は他の事柄と違ひ極力之を保つだけの意志を持たねばならない

油斷禁物　男子は自惚の強いもので女性から御世辭を言はれても眞に受け生温い意味の言葉をかけられると本氣になり易いですから誘惑の手の出ぬ前に障害を造らぬ事です寵の手の出るのは甘いと見縊つて懸るのであるから又妙に色氣のある話を持ちかけられたらそんな話は轉じてしまふ必要がある若き未亡人は殊に障をつくらぬ樣にされたい最初は亡夫の親友顏して親切ぶり盡してくれても野心を起さしめぬやう警戒せねばならぬ

浴用又は化粧用石鹸の屑　は小箱にためておいて澤山になつたら鍋に入れ全部煮ふ位の水を入れ弱火で煮て全部溶けたら火からおろし、適當な器へうつすこれは御洗濯用に立派に役立ちます

又一見舊知の如く馴れ〳〵しい男　は危險が多い又無暗と親切な男も野心があるものと見る位にしたい彼の方に限つて「マサカ」と思つたが實に意外であつたと呆れる事のないやう然し必ずしも男子はふ品行で獸慾の奴隷であるかと言ふとそうは言へない女性の態度如何で圖々しくなり易い

誘惑に對する態度　明らかに誘惑と解る戀文等隱して置き返事も出さず二三回に及び放つて置いてはいけないと返事を出しそれが緣結となり墮落するのが多いこんな時は兩親に示して豫防するがよい又異性から妙な事を言はれ心中で嬉しく思つてゐながら曖昧にしておくと男性は自惚が強いからその瞬時の態度返事等に既に戰ひ勝てり位に思つて附纏ふやうになる、誘惑とは女性の弱點に喰ひ込む惡魔者にて親切らしくその誘惑の形を見せないではどうして誘惑に打ち克つか、第一に眼を閉じ甘たるい男に近づかない事、第二に油斷せぬ事が肝要であります

利口な赤ん坊ほど歩行も發語も早い

普通一年八月位で發語も歩行も同時期に行はれるものですが、これには智能が大變關係してゐてこの高いものほど發語歩行は早いものです、これについて東京府兒童研究所では約一千名の兒童について調べて見た關係は

智能指數二〇―三〇―歩行は三才七ヶ月
同三〇―四〇―三才六ヶ月
同四〇―五〇―三才
同五〇―六〇―二才十ヶ月
同六〇―七〇―二才四ヶ月
同七〇―八〇―二才一ヶ月
同八〇―九〇―一才十一ヶ月
同九〇―一〇〇―一才十一ヶ月
同一〇〇―一一〇―一才八ヶ月
同一一〇―一二〇―一才六ヶ月

と言ふやうに智能程度の低いもの程歩行が遲れる即ち普通兒の智能指數は九〇―一〇〇です、精神薄弱兒の最高指數である七〇のものは二才一ヶ月たつないと歩き出さない、次に單語を語り始める年齢ですが智能指數が一二〇と言つた小供は十一ヶ月で始まる精神薄弱兒の指數七〇のものは二才五ヶ月にならないと發語しません、それが指數二〇と言つたやうな白痴になると四才八ヶ月にならないと初まりません

サンパウロの窓

エロ映畫

牛涎

南風が漏つて噫縁の影はゆさりと館迷なる泳ぐその度に肉感的香りが漂ふ、既に深い竿睡にうとくしてゐるびんろう樹の下で突き十人中五六人が妖婦であるのにはぞつとする、アイリス・アウトー一角に女人見る可らずのエロ映畫の猥せつな看板が赤く沈んでゐる、高い金を拂つて入つて行く先頭の男、年はとつても浮氣はやめられないと見ゆる、然しこのエロ映畫も豪華な樓を構へた富豪の邸宅ではもつと本格的な擽奇が行はれてゐるものに比すると少兒だましにも等しいものであらう

生衛人婦

これからの◇妊◇婦◇

食餌　まつ姙娠中下痢を起した爲に流早産な誘發する事ある例が非常に多い一般に夏に向ふと、胃腸は弱み胃腸病が起り易くふ攝生に陷り易い姙娠中は下痢を起さぬやう果物飲料水に特に注意せねばなりません、下痢を起すと腸のぜん動運動を激しくしこれが刺戟となり子宮の收縮を起し流産の原因となる

睡眠　姙娠時は心身の安靜が必要です、その上暑くなると誰しも汗をかき易いもので姙婦は特にこの分泌物が多く汗が多く出るので外陰部が赤く爛れ易くひどくなると濕疹が出來るそうなると產に支障を來し易い故に特に姙娠中は局部を清潔にし毎日沐浴して極力、清潔にしなくてはいけません

獨身生活者は壽命は短かい
離別者が之に次ぎカザード殊に女は長生

男女の各年齢な過ぎて配偶者のある者、未婚者、死別生別の四つの中一番長命はカザードであります、そして、生別死別の方は高低一樣でなく中位な占めてゐるが未婚者は最惡となつてゐます何故配偶者が死亡率が少ないかと云ふと

一、結婚それ自體が自然の過程である

二、結婚によつて入り込む生活はソルテイロ生活に比して規則的で眞面目である

三、生理衛生の上から觀ても結婚生活が最適である

獨身者は以上の反對となる譯です

人口千人に對する死亡率を擧げて見ると

有配偶者の死亡率
男
二〇―二四才　三・〇〇%
三〇―三四　五・〇〇
五〇―五四　一六・六八
七五―七九　一〇九・一一

女
二〇―二四才　五五・一%
三〇―三四　七三・九
五〇―五四　一一三・六
七五―七九　七九・六三

この項で女は姙娠期間の死亡する率は男よりも高いがそれ以後はすつと少ない

未婚者の死亡率
男
二〇―二四才　一〇六三%
三〇―三四　二七〇九
五〇―五四　八三五〇
七五―七九　四八九・〇〇

女
二〇―二四才　一九・一七%
三〇―三四　四二・五九
五〇―五四　一〇二・二五
七五―七九　二八三・五〇

ものく叛に理攝の天

主婦の友

△皮膚を美化するにはヴイタミンA.D.（肝油）は脂肪を增加せしめB.C.（果實は血液を淸め、E.（蕪の葉、小麥の胚芽）は性ホルモンの分泌を多くさせます

△ニキビが藥でも治らない人は、性ホルモンの分泌を促進させるとよい、それには卵黃をとり性分泌を計るとよい

△小じはのある中年婦人の方はそれを若返らす法として性ホルモンの分泌を多くするなら食物卵黃やヴイタミンEを含んだあらゆる果實を攝ると効果がある

お料理

△豆腐の揚出し

材料　豆腐、片栗粉、醬油、大根、ヒメントン

先づどうふのかたい綠を取り適當に一口大に切りますこれに片栗粉をつけ油の熱した中に入れて一つづつ揚げますそして大根の眞中に串を通して穴をあけヒメントンを入れ大根おろしにすると赤い大根おろしが出來ますこれに醬油などをかけて揚げ立ての豆腐につけて食べる

△木の芽田樂

材料　燒豆腐と串一本、味噌、砂糖、大根の葉、或は木の芽（造り方）

豆腐の水をきつておいて適當の大きさに切る木の實を擂鉢でよくすり更に味噌を入れて混ぜ次に大根の葉をゆでて刻み水に入れ溫度を下げたものを加へて燒豆腐につけるのです燒豆腐を燒く前に少量の味淋醬油などまぜて串にさして燒けば一層よい

トマテの食べ方

加工の食べ方としては

「矢張り」　トマテソースでもトマテの青いへたのところから中分に切り鍋に入れ水を加へてトマテを煮詰めますそして皮や種などのぞき殘つた汁を弱火に二時間かけて濃厚液にしますすつかり乾燥した空瓶にこの汁を肩まで入れこの中に茶さじに二杯の食鹽を加へ瓶の口にはキルクを輕くのせバケツに蓋をし沸騰させ二三十分煮立たせキルクをかたく栓をして取り出しますこれで殺菌が終つたので一二年は貯藏出來ます

大体一貫目のトマテでこれが四本とれます

目下同仁會より參拾ミル補助の特典を以て

發賣中

大河内藥化學研究所獨特考案

家庭常備藥箱

數量に制限あり御申込みは今すぐ！

定價七十ミルレースの內同仁會より三十ミル補助…荷作り送料共…一箱四十ミルレース也（但し四百五十六箱限り）

家庭治療と應急手當には是非此れだけは必要です何時どんな時にどんな災難が起るかわかりません此れ一箱あれば醫者が來るまでの應急手當、家庭治療には殆ど不自由なく取揃へられて居ります

家庭常備藥箱內容

胃腸藥	アスピリン	ガーゼ	
目藥	下痢止め	脫脂綿	
皮膚病藥	ヒマシ油	下劑	繃帶
デキモノの吸出	咳止め	ピンセット	
オキシフル	セメンチン	蟲下	
外科創膏	ホーサン軟膏		
齒痛み止め	ホーサン末		
塩酸キニーネ	ヨヂユチンキ		
エーキニーネ	アンモニア水		

及び家庭常備藥箱藥品早見表小冊一部

ご注意

既に以前發賣中に家庭常備藥箱を御購入爲された方にして或藥を服用し盡し其の藥品の不足して居るものもある方は至急補給して下さい。一つでも藥は不足してゐると思はぬ時に取返しの付かない失敗に終る事があります

補給藥の値段は常備藥箱に添附の家庭常備藥箱藥品早見表の卷末に記入してあります

★御注文は直接同仁會へ★

同仁會宛名
DOJINKAI, C. P. 2976 S. PAULO

製造元　大河内藥化學研究所

サンパウロ市　郵函一〇二八號

アマゾンへの進出は果して無謀に非ざるか（五）

アマゾンを聽く會

語る人々（寫眞後列左から）鈴木記者、東海林享氏（在植一年）中村七次郎氏（四年）小西茂氏（七年）S・K氏（四年）尾形父（三年）長野實氏（三年）梅木父（二年）梅木秋二氏（二年）有馬記者、梅木次郎氏（二年）尾形清一氏（三年）他はその家族（全部南拓アカラ植民地）

八、トツカンデーラ

記者　それでは尚ふは來てカカオ位ですか、外には？

尾形　棉を少しやりました

記者　棉の成績はどうでした

尾形　何分虫がおつて駄目でした　ヒドイ蟻が居ますよ

梅木　小さい赤い蟻で少し古い土地だとウンと居ます、收穫には手袋が要ります

記者　蟻の巢があるでせうか

小西妻　ありません、畑許りではありません、家の中にも入つて來て、ごはん焚く時でも困るし、寢間にも入つて來ます

記者　巢があるとするも蟻殺しは出來ぬものですか

小西妻　いくら殺しても直ぐ出て來ます

梅木　サウーバも居ます、又トツカンデーラといふ奴も居ますこいつの大きいのは一寸もあつて刺されると蜂の樣で痛いの痛くないので大抵泣きますれ

梅木妻　女でも開拓の時は下切りに出かけますが、そ奴に刺されると泣き度い程痛いです、主にマツトにねる樣ですが全くやり切れません

記者　蟻の害はどんな程度ですか

梅木妻　この蟻は人だけで作物には害はないやうです

小西　トツカンデーラに刺されると蜂にやられた樣になりまして痛さは我慢がし切れない程です

九、害虫と害鳥

記者　其の外の害蟲のようなものはありませんか

小西　サンバウロ州にも蝶は見る樣ですが、あちらには白い蝶がとても澤山ゐります、每年九月頃から多いですが、これが來るときまつて雪が降る樣です

記者　その蝶は大群をなして來ますか

梅木　そうです群をなして押し寄せて來ますれ、今年などは殊にひどかつたです

記者　イナゴなどは？

梅木　イナゴもゐます、こ奴も害をなしますので、會社でも一時は一リットル幾何で村民者から買ひ上げた事もありますが、仲々に絕ません

記者　鳩などの害はありませんか

小西　それにはゐりますがアカラの鳩は小さいし別に害はありせまん

記者　して見ると害蟲類はそんなものですか

尾形妻　まだございます、パパガイオ（鸚鵡）が集まつて來て米を食べます、稻の穗をシゴイて喰ふし、稻を木にかけて置いたものまで喰ふのですから堪りません

記者　相當の害をするのですれそれから小西さん貸下も入植當時は米をやりましたか

小西　はい、米をやりました、それから、會社でも喧ましく言ふから例のカカオをやりました高い苗を買つて

記者　あの當時奥さんは居たですか、私と同航海でしたが

小西　居りましたが二三年で日本へ歸りました

記者　星名さんは！

小西　あの人は只今ベレンに出て商賣をやつて居ります、アカラに居ろ時分は瘠せこけて居ましたが、今は丸々太つて居ります

記者　棉はどうでしたか

小西　やつて見ましたが貝殼虫や蟻がついてだめでした

記者　種類は何でした

小西　何といふ種類だか名前は忘れました

記者　一般に棉は出來ますか

小西　駄目です、土地の悪い所などは花が一つも咲きません

梅木　私は一町歩植えて二十ミルとりました許りです、收穫にも困るし、一アロバ五ミルで賣りました

小西　私は三町歩やつて八十ミルから百ミルばかり收穫ました、收穫には學校の生徒を頼んでやりました

尾形　それはよい方だ、私は五町歩やつても點で出來ないのだから困ります

小西　それに安いんですから仕方ありません、今年は一番高い方で八ミル位でした

記者　生活程度は？

小西　仲々かゝります、私共も早く積金はなくなりました、第五回までは會社からも貸して呉れましたが今頃は貸して呉れません

中村　座談會は結構です、植民者の意見を發表せなければ何にも

十、借金十二コントス

記者　借金は出來ますか

尾形　借金の多い人では十コントから十二コントもある者もありますが、會社では借金を拂はなければ出しません

記者　そんな金は仲々返せないでせうれ

小西　金が餘り上らないから、仲々困難です

十一、ザック バラン

尾形　（只今入つて來られた中村七次郎）さんなど向ふでの成功者でせう、それも植民地の百姓で儲けた譯でなく、山伐りの請負ひなどやつて儲けたので、全々百姓ではとても出て來る金は出來ません、會社に働くか、何か百姓以外の仕事をせなければ見込ありません

小西　それでは私が御質問に對し證人をれ話いたしませう、私の入つた當時は、サンバウロで廿年も居つたといふ人が居りましたが、何分サンバウロとアカラとは事情が全々違つてゐるから指導されて却つて成績が悪るかつた、第一サンバウロ邊とは土質も氣候も違ひますもの

私は昭和五年に來ましたが、其時は白米は一俵七十五ミルしました、ところが私の作つた粟の値段は一俵八ミルで買つて呉れました、リンスは日本式のトーミで、サツコは會社もち、それでも特別に計算して貰つた譯で

七十五ミルの白米を買つて八ミルの粟を賣つたのでは、どうにもなりません、外の品物も高くて生活資金な借りるのに困難した始末です、會社から借りた金には年八分の利子がつきます

（續）

今日まで二十七年になるが、それでも十五六萬人ほか達しない、それだのに、失禮な話だがパラグワイ國がどこにあるかも知らぬ日本人に今更パ國移民を奬勵したとて恐らく幾人も希望者はないであらうと思ふ、その點御安心願ひたいといふと至極滿足の體であつた

兎に角日本人とパ國とは一種共通の點があり樣で面白い、そして確に日本人には好感を持つて居る

インデオ

それから向ふのカマラーダだが、とてもよく働く、而かも一日五ペソ（伯貨四百レース位）で使へるのだから實に都合がいゝ、勿論雇主が食料は給してやるがそれもミーリヨの粉、カタバン、コメ、マテ茶これが彼等へやる食料で極く粗末なものだ、だが此のカマラーダは使ひ方に依るのだ、使ひ方が悪いと直ぐエンポーラして仕舞ふ、彼等を使ふコツは一週間に二度か三度給料を與へる事で一ケ月勘定などに彼等は落付かない

仕事はプラウルのカマラーダの倍は働く、そして後顧だ喧嘩一つしない年中殺人などいふ伯國奥地にある樣な事件は一つもない、盜心もないから家にヨコ前を卸さないといふ習慣、この邊はプラウルと金々違ふ

かうした遠隔の奥地にあつて入植僅か數年の間に彼等は斯の如き羨望に堪ゐぬ立派な植民地な形成して居る事は、全く彼等の精神力であると思ふ

日本の伯國移民が植民學校や神戸の收容所あたりで下手な禮儀作法や語學など枝葉の話で、先づ此の大精神を打込む事が一番大切な事だと自分は思ふ

ケーブラッチヨ

此のチヤコ植民地に關聯して忘れる事が出來ぬ存在はパ人ボーセ・ガヅード氏だ、同植民地も此の人から分讓された土地で此一帶約二チレグア平方の廣漠たる土地を所有しパ國有數の實力家チヤコ戰爭にも相當功績のあつた人で自分も同氏の宅に宿めて貰つて色々と便宜を與へられた

同氏は自分の土地へ二百十キロも鐵道を敷き込み、ケブラッチヨといふ木から染料のタンニンを採つて居る、ケブラッチヨとはパラグワイ語で斧も立たいぬといふ意味それ位堅い、しかも大木ですが、之を粉末にして煎じ詰めたものが製品のタンニンである、タンニンの含有量は四十パーセントの多量に及んで居る

未知の地を探つて

パ國チヤコ

メニツタ植民地（二）

……矢崎節夫氏語る……

東部パラグワイ

パラグワイ河の東部を俗に東部パラグワイと言つて居るが、此邊はチヤコ地方と違つて大森林に掩はれて居る、そして伊、獨、瑞、佛英、米等各國人の資本家が割據して農牧業に從事して居るが何分廣いので開發は將來にある譯だ、今回自分の視察の目的は決して「パ國は日本人移住に適するか」といふ事を研究しに行つたのでは全々ない、若し將來日本人が行く樣になつたら如何方法で進んで行くべきか……研究しに行つた譯なんで、アマゾン地方の樣に昔から各國の文明人が手を着けて見てもどうにもならぬ土地であるなら〝日本人果して移住に適するや否や〟といふ目的で出掛けるべきだが、パラグワイはそれとは意味が違ふ今更日本人が適するかどうかなど〝寢耳ケ水〟の事を言つて居ると大笑される

此地方では主として棉を栽培して居るが、パ國が棉に目をつけたのは極く最近で二ケ年前からの事で政府は大變な意氣込みで力瘤を入れて居る

更に農業奬勵にも農業銀行をして棉種子の供給、農具の貸付、實費販賣、生産品の無手數料斡旋などあらゆる機性を拂つて便宜を與へて居る

一例を擧げると、棉花の種子など脂か絞る工場へ賣れば相當に賣れるものを、其價格よりズツト安く農業者に配布してやつて居る、又外國製農具などは無稅で輸入して利益なしで給與して居る、又農業資金の必要なものには低利で資金も融通して居るといふ狀態で政府が如何に農業の開發に全力を注いで居るかゞ察知される

日本人はもてる

パ國人は不思議に日本人に酷似して居る、日本人とパ國人と一諸に寫眞でも撮らうものなら、どれがパ人でどれが日本人か一寸見分けが付かぬ位だ

その上パ國人からいはせると、吾々の國は國狀もよく日本人に似てる、又戰爭に強い事も顏の似て居る樣によく似て居る、精神も確に似て居るに違ひないといふんだそうだが日本人には好感を持つて居る、いつかVといふ植民學校の先生が、パ國へ行つた時、五萬家族の日本人移住を許可して呉いかと云はれた時は、いかに日本人好きのパ國人でも二の足を踏んだ形であつた由だが、それは五萬家族二十五萬人が一時にパ國へ入つて來ると早合點しての躊躇であつたらしい、自分は充分それに伯國の例を擧げて說明して置いて來た日本の伯國移民は殆んど、全國的に鐘や太鼓で伯國移民を募集して

日本人はもてる

パ國人は不思議に日本人に酷似して居る、日本人とパ國人と一諸に寫眞でも撮らうものなら、どれがパ人でどれが日本人か一寸見分けが付かぬ位だ

その上パ國人からいはせると、吾々の國は國狀もよく日本人に似てる、又戰爭に強い事も顏の似て居る樣によく似て居る、精神も確に似て居るに違ひないといふんだそうだが日本人には好感を持つて居る、いつかVといふ植民學校の先生が、パ國へ行つた時、五萬家族の日本人移住を許可して呉いかと云はれた時は、いかに日本人好きのパ國人でも二の足を踏んだ形であつた由だが、それは五萬家族二十五萬人が一時にパ國へ入つて來ると早合點しての躊躇であつたらしい、自分は充分それに伯國の例を擧げて說明して置いて來た日本の伯國移民は殆んど、全國的に鐘や太鼓で伯國移民を募集して

第二回全ノロエステ青年野球大會

日時……昭和十年十一月一日・二日・三日（雨天順延）

場所……リンス市リンス野球場

出場資格　ノロエステ線一驛一チーム（監督を要す）但し比較的廣範なる驛に於ては二チームの出場を許可することあるべし尚參加チーム多き場合はゾーナに分ちて選拔なさしむることあるべし

施行細則

試合規則　朝日新聞社發行の運動年鑑に準ず

審判方法　各チームより一名づつ選出して相互審判す

試合方法　主將會議に於て決定す

優勝旗　優勝チームには伯剌西爾時報社寄贈の優勝旗を贈る、但し三ケ年連勝チームのみ永久獲得の權を有す

優勝盃　優勝チームには、伯剌西爾時報社子供の園部寄贈の優勝盃を贈る

總裁楯　優勝チームには副賞として總裁寄贈の總裁楯を贈る但し三ケ年連勝チームのみ永久獲得の權を有す

打擊賞　打擊率特に優れたる者には伯剌西爾時報リンス支社寄贈の打擊賞を贈る

表彰旗　第二位チームには富士屋運動具店寄贈の表彰旗を贈る、但し二ケ年連勝チームのみ永久獲得の權を有す

費用　旅費、食費は各チーム負擔のこと　但し宿舍は主催者にて無料で世話す

申込所……監督選手名を詳細に記入して伯剌西爾時報リンス支社宛に申込むこと

出場申込期限……十月廿五日限り

主催　伯剌西爾時報リンス支社

後援　汎リンス青年會　富士屋運動具店

金原式電子治療器
九二四二二許特賣專　三五五二一號番假

人生の幸福は健康より　即刻御註文は
病魔退散　好評百圓
C型壹圓百錢　J型參圓
L型貳圓五十錢
グロタカ進呈

今や壓倒的人氣を獲得して
斯界の寵兒となれる……

本器は農村各位の爲め特に意を込め、治病上學理的に物療醫學の粹を納め、實用上平易に且つ經濟的に考究して製作す、既に試みられたる各位、電療士、並に病院に於ける試驗の結果優秀無比と銘を附され、眞に家庭重寶器として

▲合理的最低廉價で……
代表的優秀品として出現す

バウルー市バンデイランテス街三ノ五五
金原電氣工業舍
【營業所】全ヨアンベツア街四ノ四

日本支那料理　御料理　明月
新しく美人を迎へて新裝せる
マリリア市・アルコ・ヴエルデ街一七
電話

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6-35
BAURU'　E. de S. PAULO
【診察時間】午前九時より午後五時迄
每週木曜日午前　カフエランヂヤ出張
北大醫學士　今田求
リンス市ピンテウンデアアリール　オスピタール街角
電話一四三—郵函二〇三

何時にても左記の處で診療の御請めに應じます
醫學士　齋藤等
バウルー市　インコンフイデンシア街　六—三五
電話……二五九一

DENTISTA
齒科醫
岩尾民三朗
ノロエステ線ピリグキ　コレゴエレウテ　郵函……一六〇

木村洋服店
至誠
聖市オンセ・デ・アゴスト六十四番（銀例所前）

Cocito Irmão
RUA PAULA SOUZA, 74
TELEPHONE, 4-9187 - CAIXA POSTAL, 275 - S. PAULO

噴霧器〝プラッツ〟
噴霧器の御選定は最も堅牢能率優秀なる獨逸製品有名な『プラッツ』印を……
攪拌器付　攪拌器無　二種

伯國最大直輸入元たる當店は常に最低の値段にて御需めに應じて居ります
其他內外國製品各種部分品も取揃へて有ります
コシト・イルモン

頭かみの毛から爪の先まで印
みつはな化粧品
王女の印

◆かんばんや◆
……圖案＝硝子文字……
聖市コンデ・デ・サルヱーダス一六六
岡田

製菓業諸雜役に堪得る獨身青年三名入用
求人
十八才以上三十才未滿　◆身體強健にして將來製菓業に志望ある方
詳細は面談又は書面にて　ソロ線プ・プルデンテ市
山下製菓所

みつはな印　水白粉　ポマード
日やけ止めに！疲れた肌のに手入れと回復に！一等のお化粧菓へ
みつはな印　クリーム
プラウルの氣候風土と日本人の肌とを考慮調製の唯一最上の化粧料
この一滴！この一滴！この一滴！
みつはな印　香油
各雜貨店及小間物店にて發賣いたします
製造元　相原化粧品本舗
リンス市三〇二郵函

移民制限法撤退運動促進か

既報の如く外國移民誘入案は目下聯邦議會の手許に提出され上提の機を狙つてゐるものの如くであるが、刻下の慢性的經濟強硬の根本的對策として寧ろ憲法の移民條項を撤退すべしとの議が相當強張さゝに至つた模樣で之に關し移民問題に縞通せる某商息通の談によれば――リオ政界はなかなか複雜した情勢を呈し何とも申上げられないが大統領教書にもある通り移民制限の緩和は眉を要する問題で、之に就いては反對黨も必要を認めてゐる所で、今度の制限撤退運動には今迄のダークホースの衣をかなぐり捨て、聖州バンカーダが南大河黨と提携して第一線に活躍する情勢にあるから工作次第では本年中に大きな光明を點ずることになるかも知れない

海外同胞の保健施設改善

醫學博士新垣恒氏の來伯

移民の衛生狀態視察

我が外務省では南米なはじめ其他海外諸國に活動しつつある邦人の教育、保健には常に愼重なる態度で調査研究を續けて來てゐ、今回來伯して目下奥地日本人移住地の教育事情視察中の文部書官吏佐野氏、東京高師教授野村氏、アメリカ局第二課囑託關氏の如き、或はアメリカ局第二課岩永事務官の移民船寫地衛生視察等、海外の同胞に對して強い關心をもつて之に向つてゐる傾向は吾人の常に心強く感ずるところである

更に最近は屢々報導せる通り當伯國にも日本病院が愈々建設さるゝ段取となつたので、廣田外相はアメリカ局第二課の醫學博士新垣恒氏を南米及び歐米に派遣し、移民保健事業の實際を視察せしめることになつた、其の目的は海外同胞の保健施設の全般的改革にあるとぜられて居る

新垣博士は去る十七日出帆したもんでぴで丸にて航行中先づ、アラジルに渡り、邦人の最も集聚してゐる聖州各地を巡視し、目下問題の中心となつて居る、アマゾンまで踏査し、更に南米各國の移民地を、隈なく調査した上、アメリカを南から北へ移民地を調べ、それから歐洲に渡り、英、佛、伊、獨等の主要國の港々で其の國々の移民輸送施設衛生敎育等の諸問題に就てあらゆる角度から移民を研究せんとするもので、此の旅行には前後八ヶ月を費す由、外務省に於ては同氏の歸朝を待つて施設改善の具體案を樹つる由

野球だ！野球だ!!興奮の鰻のぼり

早くも四チーム參加す

カーンと響くバットの快音！紺碧の空高く舞ふ白球！渾身の力をバットにこめて、滿腔のウサをカツ飛ばす快味これぞ、野球ならでは味はえぬ興奮だ――

天候にどうやら息をついたかたちそれどころか昨日今日の快天には仕事するもモツタイない、さりとて遊ぶにもモツタイない天氣ぢやと、久方ぶりに人々を浮き浮きさせてゐる、澄み切つた蒼空な縱橫に駈けめぐる飛行機の爆音も「幸あれ！大會」と、晴れやかに響く出場申込期限に愈々明後日に切迫し、既に參加決定せるチームはリンス、ドラード、カフエランヂアアリアンサ中央區の四軍であるがこの他出場を企想されてゐるものにプロミツソン、ピリケキ、チエテの三軍あり、昨年の覇者アリアンサチームがあつて大會の盛況に早くも現はれ、いやが上にもフアンの興奮はつのつていく

因に、試合には富士屋ボール使用の筈で、主將會議は試合前日の廿一日に開催される

會期迫つて

來る明治節の佳節を卜して擧行せんとする我がリンス支社主催、汎リンス青年會並に富士屋運動具店後援の「第二回全ノロエステ青年野球大會」は週日の後に迫つて北西に沸騰するフアンの興奮はまさに鰻のぼりだ雨期でもないのに降り續いた今度の雨には、田舍の人も都會の人もすつかり腐らされてゐたが、數日來漸く回復してきた

銀波に躍る魚群

有望な パ州の漁業

日系漁組合の活躍

カマロンの本場

最近伯國汽船ロイド會社は、サントスからパ州に向ふ移住者に對して船賃全額補助を發表して居る、之は勿論パ州政府が州開發の爲めの一策である事は疑知されるが

二三日前、クリチーバ市から、日系パラナ漁業組合の宇賀山勝氏が出發したのを機に、ちと方面の轉つた漁業の狀態を聽取して見るとパ州の漁業は確に有望らしい、目下パラナの魚類を取扱つてゐる店は、トルコ人とユダヤ人の共同經營になるもので、日本人の組合の二つであるが、魚類の取扱數量は組合が斷然優勢で一日平均三百キロから五百キロを取扱つてゐるが其外の魚類では、タインニヤ、ナモラーダ、ホルピーナ、ガーベーバ、ガロツパ、カツソンなどで鮮魚として聖州に進出する漁場はパラナグワの近海で、それから汽車でクリチーバへ來て、更に船でサントスへ廻し聖市方面に向ふので、聖市の人々の食膳に上るのは少くて三週間、或は一ケ月も經過して居る由である

パ州は氣候も日本に似て溫和、病氣もなく、日本人には聖州よりも住み易いとの事、クリチーバ市の郊外には目下野菜をやつて居る者が百人位も居るが野菜では大した望みがないが、漁業とか、農業なら珈琲、バタチーニヤなどは確に有望らしい

心親だん歪

春を他所に……若夫婦無理心中

相愛の仲も哀れ……

ロンドリーナ植民地在住の榎原（假名）二八）は本年七月頃同地内の水田與平（假名）氏の次女サツキ（假名）を妻に迎へ夫婦仲睦じく暮してゐたが近頃妻の實家と何かイキサツが起きたので致し方なくフアカで先づ妻の頑固な新築の爲に妻は實家に強制的に引き取られた悲歎に暮れたあまり意を決し妻の實家な皆殺にせんものと去る十四日夜中に押かけたが其の意を果たせず妻の親當は彼の惡魔に恐れ一時逃れにつれ歸つた娘な彼と共に歸宅せしめたが、依然として妻の實家では離婚話な持出すので激怒し榎原は十六日午後一時頃妻と心中をせんものとロンドリーナ郊外の鐵道線路近くに誘ひ出したが、其の日汽車雨天の爲三時間も延着したので致し方なくフアカで先づ妻の頭部を突いて即死せしめ、自分も同じく頭部を突き立てたが力及ばず死にきらず、附近の通行人に發見されたが生命は危篤の由

好調を示しつゝある 同仁會夜間診療所

最近三ケ月間の成績

開所日數	七月	八月	九月
	二四	二四	二四
來所患者數	二九	一四〇	二五二
患者延人數	二四八	三一〇	三〇六
初診	四四	五五	四四
再診	六六	七七	六六
血液ワ氏反應檢査	一六	一八	一九
外科的處置	一四	一六	一六
寄生蟲檢便	一四	一六	一六
來所治療相談	一六	一八	一九

（サンタカタリーナ州入院相談 五 一〇 八）
（内 歸療養所行相談 一〇 一〇 七）
（來信による相談 三 九 一六）
内診 一 一 一
注射 一三 一三 一四
トラホーム檢眼 一 一 一
トラホーム洗眼 一四 一四 一四

勞働局サンタマロに淸遊

カザード組の敗北

獨身・結婚對抗競技

1―3

年が年中ムサ苦しい人相扱ひの商賣でもあるまいと勞働局のお役人連、去る日曜日サンタマロ海岸のAレストランに一日の淸遊を試みました早朝セー廣場に待つてゐた二台の特別電車に乘り込みましたがれも是これも朗かな顏顏顏……音樂隊も乘り込みます、今日ボ泳とプロ通り連んで一日の淸遊を樂しむ筈です

そして鳴ります、ジョーダストリート局長も〝天神樣〟のやうに銀髮、端麗な相好な崩して海興からは長谷川、阿部兩夫妻が招待されて一行に加はりました。總勢約二百人、Aレストランの大サロンにショップの泡なふかし乍らに辨當を擴げます。間もなくダンスが初まります、籠球、蹴球、コリーダ

ジユキア線 バナナ貨車の轉覆

去る廿一日午前五時半、ジユキア線ベーアロ・パロス驛を發した、バナナ滿載の貨車五輛が同驛から五キロの地點で機關車と共に轉覆破壞し一時大混雜を出現したが幸ひ人命には異狀はなかつた模樣之が爲め客車は五百キロ許り徒步で驛路をして居たが昨日復舊した原因は運日の降雨の爲め鐵道の地盤が緩んだ爲めと見られ目下調査中

澁澤書記官 サンパウロ視察

三ケ月前瑞西からリオ大使館に轉勤された外務書記官澁澤信一氏はサンパウロ州に於ける邦人の實狀態を視察の爲め去る廿一日リオ府を發してヒンダに下車し其の地

期節によつても違ふが、パ州の魚類で聖市方面へ輸送する大宗はカマロンで、之は將來頗る有望で、乾カマロンにして聖州奥地へ搬ぶなら其販路は蓋し無限だとされて居る、聖州に見る大形のカマロンは皆な向ふからのもので、其味は天下一品

人事來往

廿二日調

【常盤】本田好氏（パストス）前原タツヨ氏（同上）臼井勇氏（チエテ）住田正司氏伊藤氏（レベストロ）日高宇一氏（カフエーランヂア）岡崎夫人（プロミツソン）後宮武雄氏夫妻（北パラナ）榎本氏（パストス）沖周一郎氏富永新太郎氏（パストス）多羅間轍輔氏同夫人江頭氏（リンス）遠谷書記生（領事館）

【小川】鹿又金次氏（オンダベルデ）小山夫人（サンロツケ）野山正勝氏荒田冨雄氏（カフエランヂア）金田治輝氏（ペドログリヨ）河野氏（アマシヤード）久保田德八氏佐藤氏森部善一氏（カフエランヂア）大野米藏氏（ペラクルーズ）八重樫氏（パストス）下川清一氏（ピリケイ）山下德次氏（ランシヤリア）千代久藏氏大槻忠吉氏（マリア）村井ハツエ（ペラクルース）横野末直氏（オンダベルデ）【本廳】小峯

Rose Marie
RUA DIREITA, 13-C
S. PAULO
優秀無比特製の
メイア及びルーバ各種
本店特製の粋な流行型
カルテイラ及びシンタ
最優秀にして
最廉價なり

S.C.B.
養蠶專家募集
【一】歩合は地主二割であります
【二】一回四百キロの收繭を擧げ得る設備があります
【三】繭は當工場で買入れ荷受と同時に代價の七、八割で支拂ひ殘金は公平な試驗の結果直ちに支拂ひます
御希望の方は至急左記へ御照會下さい
バストス製糸工場
Caixa Postal, 93 Est. Ranchaaria E. F. S.

公告
國勢調査に關する件
本月十五日を期し各地一勢に擧行致しました國勢調査の結果が續々當館に送付せられて居ります
調査員諸賢の御盡力を深謝し併せて本調査の意義を諒解せられ進んで申告なされた大方在留民に對し感謝する次第であります
當館は早速右の結果に據り調査表を作成し最寄便船にて本邦に發送致度い思ひますから基礎調査表未發送の向は至急當館宛發送あり度く、又未調査の地方は十月一日の現在に據り早速調査を遂げられ調査結果の送付を願ひます
尙遠隔の地に居住する人は一層に邦字新聞に揭載の書式に據り當館宛直接に申告して下さい
昭和十年十月十九日
在サンパウロ　帝國總領事館

C. DENTISTAS
"COBARA"
Mogy das Cruzes
齒科 小原
モジ・ダス市驛前
出張所
コンデ街八一
サンパウロ市

棉作地にて就働する
青年數名入要
十八才前後
希望者は時報社有馬まで御來談下さい

清酒
登錄商標
大和櫻
並燒酎
釀造元　北西線プロミツソン驛
郵函　二七
中矢秀一

そんぞ時雨 (24)

（禁上演（映画化））

一龍齋貞喬演

北富三郎書

（二十）

吉「れゐ親分、ざつと恁う云ふ譯で持つて來ましたが、大親分を殺したのも、又組織を潰つて行つたのもあの代官大塚角太夫の仕業で、それに入智恵なしたのが石橋に宮川、それから猿藏に千代太一味でござんす。どうぞ敵を討つてむくんなさいまし、私はこれを知らせたいばかりに高山からやつて來ました」と云はれて、一切に謎を解く事の出來た市兵衛、市「能く汝は知らせてくれた、宜し恁ふ事が決まれば今夜にも親父やれ袋の仇をうつてやる。だが相手は何と云ふにも代官だ、うかつな事も出來れゐ、もう少し確かな證據がなけりやア、れゐ先生、さうでござんせう」

若いが思慮に長けた市兵衛、前後共に落度のないやうにと思つたから恁ふ相談した。

新「イヤ市兵衛どんの申される通り、拔けもう少し確たる證據の品が欲しいものぢやて、同じ親の仇を討つにしても、内々でやつては氣合が乘らぬからな」

市「さうですよ」

新「何か好い智恵がないかな、ウームム……」新作腕ぐみをして考へた、その時思ひ出したはそれに出してある手紙、

新「ウームさうだ、此手紙を一ツ讀んで見やう、又何か得る事があるかも知れぬ……」と云ひながら右の手紙の中身を取出して讀み初めた。

新「いつぞやの話しでは近々中に大塚樣よりれ禮金を頂戴いたす故それにて此身を受け出し下さるとの事にございますが、その後は如何なさいました。私は一日千秋の想ひにれ待ち申し居候、何卒早く御一緒になり申したきもの、それとも例の一件露顯したので私の身も自由になり申さず哉、心急き候まゝ一筆申上候が、その後のれ藤さやらの事は如何に相成候、首尾能く事を遂げられやう祈り居り候　月　日　きみより

春太郎樣まいる」

春太郎へ來たきみと云ふ女からの手紙を讀み終つた新作は暫らく考へて居りましたが、やがて吉藏に對ひ

新「吉、貴樣は此のきみと申す女は何處に居るか知つてゐるか」

と尋ねる。

吉「さアそいつは知りません、何しろ此んな女郎からの手紙だと判れば持つて來るんぢやアなかつたのですが、字の讀めないのが私の失策りで」

新「イヤ、何もこれを持つて來たため此方で迷惑するといふのではない。却つて有難い位、その春太郎といふ男から女の居所を聞かなんだか」

吉「へエ別に聞きませんが」

新「それは困つたな、此のきみと申す女の居所が判れば、それへ參つてその女の口から生證據として何か得る所もあらうに……のう親分、そうではないか」

市兵衛は何事も云はず今まで默つてゐたが、

市「ウーム殘念だ、そいつさへ判れば、御領主樣へ訴へ出て敵を討つ事も出來るが、唯こんな手紙だけではどうする事も出來れゐ、とは云へ敵が大塚だと云ふ事の判つたのは吉藏のれ陰、吉つ俺は汝の　親切は忘れれぬぞ」

經濟的抑制

來年棉作の豫想は

勞銀・借地料の昂騰

種子の配布五十九万袋

モヂアナ線、近郊方面からでも棉作地移動した數は夥しい、雨期に入つていよ〳〵棉の戰線は活氣を帶びてくる。本年の植付面積は昨年の二倍以上と云はれる來年の棉の種想は出來申さぬとしても昨年に比較してオーロプランコ戰線に相當な異常あることを豫想出來るまづ來年度棉の收穫豫想値竪の豫見はれ釋迦樣でも御存じないとしても經濟情勢の變化は自然的抑制として大きな影響を與へるであらう、以下簡單に之が說明なして見よう

一、濟經的情勢の變化

經濟の三要素を爲す、資本土地勞力の內プラウルの農業は勞力が資本の大部分を構成してゐると云つてもよい、從つて勞力が足によろ勞銀の昂騰、借地料の鎭上げは「自然的抑制」の作用をなすと看てよい。地方によつては地代域

リ五〇〇$七〇〇$を拂つてゐるが之では到底採算がとれる譯がない之に關聯して金融方面も大體緊縮に傾くべく、殊に本年大分痛手を蒙つた向は前貸條件を嚴重にすると云はれる。また世界市場を支配する北米の「ニラ」政策の凋落十二億融資を九億に引下げた等も棉花界に必然的な影響を投げかけるであらう

二、聖州の種子配布量

本年農務省の種子の配布量を紹介すると配布濟のもの三〇五、一八〇袋、倉庫に保管されてゐるもの五八、五八〇袋本年配布總量は約五九八、五八〇袋

一七、九四二、四〇〇俵

と稱せられる（消毒種子でも幼蟲が入つてゐなつたといふクイシヤがあるから充分注意を要する）

次に各州の配布狀況を一瞥すれば

ミナス州　四〇〇千俵

パラナー　五〇〇域

（作付面積一三、二一〇）

エスピリット、廉州、ゴヤス　一八〇

アラゴア　六〇

バイヤ　一〇五

ペルナンブーコ　三〇

要するに棉の豫想は何事もれ天氣任せといふことになる投げた賽が〝オーロ〟に出るか〝コーブレ〟に出るかといふことは

一九卅一年以來躍進の畜産界

英米向輸出著增

伯國輸出品中重要なる地位を占むる畜產並に加工品の輸出は本年に入つて著しく增加し一九卅一年以來の好調ぶりを示してゐる

一月より八月に至る八ケ月間の過去五ケ年の輸出數量のとう計を示せば

三五年	一四四、四五九トン
三四	一〇八、六〇三
三三	一〇二、四三四
三二	九一、三一六
三一	一五五、四九四

冷凍肉並にバニヤは英國向增加、鑵詰肉は北米へ大部分輸出せられ價格の首位を占むるは牛皮にて五ケ年中最も多く七二千コントを占め鑵詰肉之に次ぎ四九千コントに次に家畜の輸出總價格表を掲ぐれば

年次	價格千コント	英貨千磅
三五	二七四	二、二四七
三四	一、八三	一、八二八
三三	一六四	二、一七一
三二	二七四	二、七〇五
三一	二四四	四、四八四

一月より八月に至る昨年本年の輸出總數量は次の通り（單位トン）

種類	一九三四年	一九三五年
バニヤ	九、三四四	一、八六六
鑵詰肉	一〇、九八六	五、八九五
冷凍肉	四七二	五、五七七
羊毛	四、二七〇	一、六九四
牛皮	二、六九三	一、七七二
毛皮	二、六九三	一、七七二
牛脂	六、〇二五	四、二三五
乾肉	三二四	三六二
其他	二、五八六	七、八六八
合計	一四四、四九六	一九八、六〇三

五行時報

●「州統領歡迎次第書」なるものを讀んで其の用意周倒さに三嘆ぜぬものはない、〝殊に今回の如く州の元首を主賓とする〟のであるから如何に鞠躬如として全智全能を召集したかゞ覗はれる

●州知事一行が十二時四十分バストス着より三時出發まで約三時間のランボにプラ拓を總動員して、診からぬ國幣が消ひてしまつた理だ、水も漏さぬ歡迎に日本人を感嘆、讚嘆し、その周倒さに日本人恐るべしとし或はその業々しさに笑止千萬と感じたかどうかは人々の觀方によつて違ふだろう

●非常時の折から政府大官連の大滿足を得たことは正に欣喜すべきことであるがさして欣喜雀躍すべきことでもない、御愛想上手なこゝの人だ、大歡待を享けて愚口な云ふ筈がない、長官の演說を聞いて別段感泣するにも當らぬ

●ニツポン人は花火線香だ、パツト華やかに煙りてしまふ。演說練習三百回その努力も必要だ、しかし治にゐて亂を忘れぬ用意と覺悟がありや否や

●パラクワイの視察から歸つた矢崎氏鎭りにパ國政府が農業に力を注いで居る實狀を土產話にして居た、或る時一アダード〃俺の國も親分、ざつと恁う云ふ譯で持つて來ましたが、大親分を殺したのも、又組織を潰つて行つたのもあの代官大塚角太夫の仕業で、それに入智恵なしたのが石橋に宮川、それから猿藏に千代太一味でござんす。どうぞ敵を討つてむくんなさいまし、私はこれを知らせたいばかりに高山からやつて來ました」と云はれて、一切に謎を解く事の出來た市兵衛、市「能く汝は知らせてくれた、宜し恁ふ事が決まれば今夜にも親父やれ袋の仇をうつてやる。だが相手は何と云ふにも代官だ、うかつな事も出來れゐ、もう少し確かな證據がなけりやア、れゐ先生、さうでござんせう」

若いが思慮に長けた市兵衛、前後共に落度のないやうにと思つたから恁ふ相談した。

新「イヤ市兵衛どんの申される通り、拔けもう少し確たる證據の品が欲しいものぢやて、同じ親の仇を討つにしても、内々でやつては氣合が乘らぬからな」

市「さうですよ」

新「何か好い智恵がないかな、ウームム……」新作腕ぐみをして考へた、その時思ひ出したはそれに出してある手紙、

新「ウームさうだ、此手紙を一ツ讀んで見やう、又何か得る事があるかも知れぬ……」と云ひながら右の手紙の中身を取出して讀み初めた。

新「いつぞやの話しでは近々中に大塚樣よりれ禮金を頂戴いたす故それにて此身を受け出し下さるとの事にございますが、その後は如何なさいました。私は一日千秋の想ひにれ待ち申し居候、何卒早く御一緒になり申したきもの、それとも例の一件露顯したので私の身も自由になり申さず哉、心急き候まゝ一筆申上候が、その後のれ藤さやらの事は如何に相成候、首尾能く事を遂げられやう祈り居り候　月　日　きみより

春太郎樣まいる」

春太郎へ來たきみと云ふ女からの手紙を讀み終つた新作は暫らく考へて居りましたが、やがて吉藏に對ひ

新「吉、貴樣は此のきみと申す女は何處に居るか知つてゐるか」

と尋ねる。

吉「さアそいつは知りません、何しろ此んな女郎からの手紙だと判れば持つて來るんぢやアなかつたのですが、字の讀めないのが私の失策りで」

新「イヤ、何もこれを持つて來たため此方で迷惑するといふのではない。却つて有難い位、その春太郎といふ男から女の居所を聞かなんだか」

吉「へエ別に聞きませんが」

新「それは困つたな、此のきみと申す女の居所が判れば、それへ參つてその女の口から生證據として何か得る所もあらうに……のう親分、そうではないか」

市兵衛は何事も云はず今まで默つてゐたが、

市「ウーム殘念だ、そいつさへ判れば、御領主樣へ訴へ出て敵を討つ事も出來るが、唯こんな手紙だけではどうする事も出來れゐ、とは云へ敵が大塚だと云ふ事の判つた

SUL AMERICA CAPITALIZAÇÃO
COMPANHIA NACIONAL PARA FAVORECER A ECONOMIA
SOCIEDADE ANONIMA Capital (realisado) 2.000:000$000
SÉDE SOCIAL: RUA BUENOS AIRES, 37-ESQ. OUITANDA - RIO DE JANEIRO
SUCCURSAL: RUA 15 DE NOVEMBRO - ESQ. DA R. ARCHEIA - (EDIFICIO SULACAP) - S. PAULO

スール　アメリカ　カピタリザソン

一九月三十日の當籤一

G-T-T　V-A-K
GSZ-J　VTN-T
GNR-P　VTQ-L

割戻抽籤つき貯蓄債券の發行加入者には契約滿期に達するまで毎月抽籤あり

加入者　一三〇、〇〇〇人
資本金　一、六〇〇、〇〇〇コントス
積立金　七〇、〇〇〇コントス

抽籤は毎月末（休日にあらざる）六組の符合のいづれかに同樣のものを當籤者と定め額面金額の割戻をなす

最近抽籤の五十六債券に對する

割戻額六百四拾コントス也

各債券面には三個の組合せ文字が記され之が有効期間に於ける毎月の抽籤に六回の當籤割を持つものでいづれにか一致すればそれが當籤となる譯である

過去七拾ケ月間に於ける本社の總計割戻高

二五、三二〇コントス也

次期抽籤日　十月三十一日

詳細はスール・アメリカ・サンパウロ支店亦はその代理人、取次店に御照會を乞ふ

上塚齋讀解
炎法の神樣

諸熱炎治ヶ病で究で醫學博士になつた頓間炙法の泰斗原醫學博士（公認鍼炎醫學得業士勳七等）

延命山　鍼灸湯治
家傳秘法　本院

聖市（入院申込聖市）
郵函三四一一

農用藥劑・肥料・各種農種芋等の御買物の場合は一應當商會に御相談下さい

前御問合せは日本文を用ひられても結講です

アルツール・ヴイアンナ商會

郵函三五二〇）

【事務所】サンベント街一四番二階　電話二一七〇八八

【小賣販賣所】カンタレーラ街五四六番　電話四一三七二一

Dr. S. TAKAOKA
Medico e Operador
R. CONS. FURTADO, 45 S. PAULO

診察【午後三時より同六時まで】

醫學博士
高岡專太郎
聖市
コンセリエイロ
フルタード街四五
電話二一四〇七五

Nippo-Brasileira
CLINICA DENTISTA

日伯齒科醫院
電話二一三〇二九

齒科醫
村上眞市郎
聖市コンデ・デ・サルゼダス街一〇

CASA TOZAN LTDA
COMMISSARIOS
PHONE: 2105 e 2106　END- TELEGR- "TOZAN"
Praça Mauá, 25 = Caixa, 911 = SANTOS

珈琲コミツサリオ
カーザ東山

東山銀行部

伯貨定期預金
一ケ年六歩

サンパウロ
事務所

ルア・フロレンシオ・デ・アブレウ七四-A
郵函五二八＝サンパウロ

Y. KINJO
CIRURGIÃO DENTISTA
Rua Christovam Colombo No. 3
2°. andar sala 14 S. PAULO Tel. 2-8058

齒科醫
金城山戸

聖市ルア・クリストヴアンノ・コロンボ三番
三階十四號　電話二一八〇八五番

呼寄

法律

保險事務、スール・アメリカ抽籤附貯蓄債券取扱
一九二九年創設
牧法律事務所
牧義朝
電話　聖市一七五七番
同（自宅）七六三二番
御問合セハ返信切手封入ノ事
Rua José Bonifacio 110 S. Paulo

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380　Rio de Janeiro

キリトリテ手紙ノ表ニハラレタシ

▲鄉里送金
新令に基き御申込順に從ひ申請の上許可を得て取扱可申、許可遲延の節は暫らく御猶豫御願可申哉も不計候
送金は一切無手數料にて取扱可申候

▲日本貨預金
當行內地各店の定期預金又は特別當座預金として送金方御申越に從ひ取扱可申候
定期預金利息は現在年三分七厘の割
當行各店發行圓貨其他の預金証書特別當座預金等は期日成行最好相場にて買取伯貨御支拂可申上候

▲伯貨預金
定期預金　六ケ月以上迄利率當分年三分五厘の割
外に當座預金特別當座預金等御便宜御取扱可申候

一九三五年十月
横濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ支店

吸口付シガーロス
三勇士　300レース
發賣元
CIA. CASTELLÕES
CAIXA, 526　S. PAULO

CASA ALMEIDA & IRMÃOS
P. DA LIBERDADE, 82 (a 5 min.tos da Pr. da Sé)

夏季大賣り出し

寄立御度一非是に……
いさ下り

夏向き最新流行の柄が十木棉に絹物に負けぬ布に緊密に織つた特別割引の

食卓用布、クワルダ・ナツポ、寢台掛け、敷布、枕掛け、窓掛け、裝飾用具一切、タペテ

クレトーネ、晒木棉、プリン、モリン、シヤツ、ネクタイ、ピジヤマ、靴下、タオル、レンソ

コルセツト、ソウチエンス、小間物一切

御婦人服、オーバ、子供服各種、ベビー用品一切

海水着特別大勉強

聖市
リベルダーデ街八二番

スンモルイ・ダイメルア・ザーカ